

Saggio di lessico saho (¹).

- a* essere, dire; pf. *y-é*, impf. *y-á*, § 16, 1). — af. id.
-ā suff. plur. dei sost., § 28 b.
i- segno del caus., § 11 b; *i-š*, *š-i-* segno del doppio caus., § 11 c.
-i- segno del gen., § 25; talvolta anche *-hi*, ved. Frasi, n. 59; — suff. per dare un senso enfatico ai sost.
-ō segno del voc., § 26.
a'ún sp. di pianta, sarcostemma viminale.
a'ur pl. *a'urā*, *awrā*, R. *awcur*, giovenco, bue. — af. id.
ab fare, pf. *abé*; pass. *ab-im*, pass. intens. *abb-im*, pf. *abb-imé*; caus. II con valore di caus. semplice *ab-šiš*, pf. *abšiše*; rifl. *ab-it*, pf. *abité*; caus. rifl. *ab-it-iš*; *ab-it-tò* fatto; rel. *abiēn-im* (= ty. *tagbār*) affare. — af. id.
ab udire, ascoltare, capire; pf. *yobé*; intens., con lo stesso val., *abb*; *m-abbiénā* ascoltante, ascoltatore; pass. *m-abb*; sost. *m-abbo* ciò che è stato ascoltato; caus. *š-abb*, pf. *yošobbé*. — af. id.
'ab bere, pf. *yo'obé*; n. d'az. *a'ab* il bere; *ma'ab* abbeveratoio; pass. *m-'ab* essere bevuto; essere portato (il bestiame) all'abbeverata; part. *yim'obetiyā*, femm. *tom'obetiyā* abbeve-

(¹) Ne' confronti con altre lingue, mi restringo principalmente a quelle del gruppo basso-cuscitico ed alle altre che per vicinanza o per altre speciali ragioni più interessano il saho. Ne' confronti col semitico, considero specialmente il tigray, perchè col tigray l'Alta Assaorta ha i maggiori contatti. Le abbreviazioni sono le seguenti: af. = afar; amh. = amharico; aw. = awiyā; ba. = baria; bil. = bilin; cun. = cunama; ga. = galla; ge. = ge'ez; kem. = kemant; khmr = khamir; khmt. = khamta; qua. = quara; sem. = semitico generale; ti. = tigré; ty. = tigray.

rato; caus. *s-‘ab* abbeverare, pf. *yos’obé*. — af. id., som. ‘*abb*; caf. *urc*.

ob descendere, pf. *obé*; pass. *ob-im*, pf. *obimé*; caus. *ob-iš*, pf. *obišé*; sost. *ob-tò* discesa. — af. id.; nub. *üb*.

abbā padre; *abbā díki* famiglia. — af. id.; som. *aba*; ga. *abbā*; agaw *abbā*; sem. *ab*.

abò zio paterno = ty. *akkò* (R. zio materno), R. *ábba-s sā‘ál*.

‘*avad* essere pazzo, pf. *ye‘evidé*: usato dai Miniferi più che dagli Assaorta. — ge. ‘*abda*, ty. ‘*abadà*.

‘*ibná*, pl. ‘*ibòn* sposa. — af. *ebinā*

abhò, indiv. *abhottá*, da una rad. *buh*; sost., bruttezza, cattiveria; agg., brutto, cattivo.

abāquē‘ò sp. d'acacia. — ty. *abāquehòt*.

abār maledire, pf. *abāré*. — af. ga. id., som. *habār*.

abūr, pl. *abūrā*, recinto pel ricovero notturno del bestiame.

abrā, R. *abalā* metà. — conf. som. *bad*.

abāti‘òw sp. d'albero d'alto fusto.

‘*ed* (*ay-d) dove? § 35.

‘*id*, R. ‘*ayd*, gettare, scagliare; pf. ‘*idé*; impf. 2^a sing. ‘*id*; caus. II. ‘*id-šiš*, pf. ‘*idsišé*. — af. ‘*ayd*.

addā parte interna; *adda-ddé*, *addñ-l* dentro; *addā-ko* da dentro, § 34 b. — af. id.

‘*idā* debito, ty.; ‘*edday* pagare un debito, ty. ‘*adayá*; caus. ‘*edday-š*, pf. ‘*eddaysé*.

iddā, ‘*iddā*, R. *iłlā*, cagione; per causa di, § 34 b. — af. *ilda*, *ilā*, som. *ed*, ga. *eda*, *éda*.

‘*adò*, agg. *adətiyā* bianco. — af. id., som. ‘*ad*, ga. ‘*adī*.

‘*idò*, indiv. ‘*idottá*, R. *aydō*, pecora. — af. *idā*, som. *idō*.

edad, intens. *eddad* essere corto, pf. *yuddudé*; agg. *udud-tiyā* corto. R. *hulūl*. — cfr. ge. *hesus*, ar. طَبِيعَة.

adāgā mercato. — ty. ‘*edāgā*.

addogurā, R. *adāgrā*, fagiolo. — ty. *adāngurā*.

- 'adōh, 'adōh tre, 3; maddāhā femm. maddahā. e maddahītī, maddahītyā terzo. — af. sidāhu. som. sáddeh, ga. zádi.
 adāl sp. di pianta, carissa edulis = ty. agām.
 adaw andare. pf. yedewé, impt. adū. — cfr. ge. ty. οχθ.
 'adielāw, R. adelaū, adilō. orzo. — af. adwilō; cfr. som. hēd.
 uddōnyā mondo; ta' ddōnyā questo mondo. — ar. الْدُّنْيَا.
 addāsā polso; gabá-t (o gabub-tí) addāsā polso della mano.
 'adad, R. a/lal) 'ededdō primo, principio; 'ededi-llé al principio;
 'eded-iš incominciare. pf. 'ededišé; pass. 'ededs-im, pf. 'eded-
 šimé. — af. 'ela! incominciare; conf. som. 'āro principio,
 punta, ededō ramo.
 af bocca; apertura; foce d'un torrente. d'un fiume; af-addé,
 af-àl davanti. af-ako via da. § 34 b. — af. som. id., ga.
 afan; agaw ab, af; sem. af.
 ifō plur. ifít luce; v. den. intens. iffōy essere luminoso, pf.
 iffōy; pass. iffō-im essere illuminato. pf. iffōymé; caus.
 ifi-š illuminare, dar luce, pf. ifišé; n. ag. ifisetiyā colui
 o ciò che illumina. — som. if; ga. if essere chiaro, luminoso.
 ufā tosse, singhiozzo; ufe' tossire, pf. ufé (R. ofū', ofū'a);
 ufé ka yibberé lo prese il singhiozzo. — som. qufā-, ga.
 qufā.
 af-adō cuore. — af. id.
 'afār quattro, 4; mafārrā femm. mafarrā, o masarrīti, ma-
 sarrītyā quarto. — af. faray. som. afar, ga. afür; be.
 sadig.
 afūr, indiv. afūr-tá, pl. afūrā lucertola. — bil. wābrā plur.
 wāfer.
 ifār uscire. uscire al pascolo, pf. ifāré; caus. ifār-š, pf. ifā-
 rišé; pass. ifār-š-im, pf. ifāršimé; sost. ifār l'andare al
 pascolo, al lavoro dei campi. — ty. wāfarā.
 afaw respirare, soffiare, pf. yofōé; iter. fū-fiy respirare, pf. fū-
 fiyé; afā anima.

‘agū. R. ‘ag. seppellire, pf. *yo’ogué*; sost. *ma’agā* seppellimento, sepoltura; *ma’agénā* seppellitore; pass. *m-’agū*, pf. *yum’o-gué*; caus. *s-’agū*, pf. *yis’ogué*. — af. *ga’*.

‘agui-t essere giallo, pf. ‘aguité; agg. ‘aguinām giallo.

iggidā pl. *iggiditi* anno. — af. *egīdā*.

agāgā lato, luogo, presso; § 34 b. Dalla rad. *ag* aspettare.

agāgul-tò inutile = ty. *aguāgūl*.

aguāhā lumaca.

igil raccolta d’acqua profonda, laghetto (= ty. *qalāy*; R. « torrente, ruscello »); v. *igil-it* essere profonda, l’acqua (= ty. *qālayā*).

aggams-it ruminare = ty. *kuāms’ē*, pf. *aggamsité*.

agānā parte superiore, sopra; § 34 b.

agarā scabbia.

-āk segno del dativo, § 26.

ahlé pl. *ahlīti* famiglia, parente. — ar. أهل.

ak esso, lui, pron. indir. 3^a. pers., § 4; lett. = *a* (abbreviazione, usata ancora fra le genti Saho più attigue alla Dancalia, per *ay* pronome dimostrativo) + suff. del dat. -*k*. Talvolta intens. *ak-ā*, vedi Frasi, n. 22, ove ha un senso di dimostrativo.

-āk̄ segno del dativo, § 26.

aki gen. com., indiv. *akētto* f. *akettō*, pl. *aki mārā* altro; *aki nūmā* un’altra donna; *aki-m* qualche cosa d’altro; *aki-l* altrove. — af. id.

ikō pl. *ikōk* dente. — af. id., som. *ilig*, ga. *ilkā*; agaw *yirkū*, *irkū*.

‘akab essere riunito; caus. *s-’akab*, pf. *yus’ukubé*; pass. *m-’akab*, pf. *yum’ukubé*. — ty. ‘akabā.

akāl essere pulito, pf. *akālē*; caus. *akāl-iš* pulire, lavare, pf. *akālišé*; *akālišenā* colui che lava; *akāltém* lavato.

okuōlō, fem. *okuālō*, indiv. *okuālottā*, asino. — af. id.

- ‘akan) intens. ‘akkan tentare, pf. *yē’ekhiné*; part. *ma’akkáñā* tentatore; pass. *m-akkan*, pf. *yim’ekkiné*.
- akiyā* pl. *aki* rognone. — af. id., som. *kelī*, ga. *kale*, ty. ti., ge. *kuelit*.
- ‘eqqā sp. di pianta, Sansevieria Ehrenbergi.
- aqua*. R. *aqu*, alzare, sollevare, pf. *yoque’ē*; *mayqā’ā* chi, o ciò che solleva; pass. *m-aqua*, pass. *yumuque’ē*. — af. *aqa*.
- ‘oqquā pl. ‘oqqāq, R. *okkā*, orecchio — bil. *unquwā*, qna. *enquā*, kem. *ěnhue* ecc.
- uquāhattō* il Cohaito, nel territorio degli Asa Lisan.
- alā* pl. *alitti* verme; verme intestinale, tenia; *as’alā* « serpe rossa », dat. *’alā* « serpe nera », sp. di vipere. — af. id.
- alā*, indiv. *ala-ttō* (R. *lāh* pl. *alāh*, *alā*, *lahōh*) capra.
- alā*, indiv. *ala-ttō* canna, bambù = ty. *qerqāhā*.
- ’*alā* pl. *alūlā*, *allūlā* animale selvatico. — af. id.
- ’*allō* scorza.
- ’*olā*, indiv. ’*olātto* (R. *olā* ge. ty. *awle*) ulivo.
- ullō* pendio = ty. *qulqulat*.
- alū* a smentire, pf. *alū* *yé*.
- ’*elā* pl. ’*elit* pozzo. — af. *elā*, som. ’*el*, ga. ’*ela*, caf. ’*inō*; ty. ti. bil. ’*elā*.
- ’*ilā*, R. *ilā*, disprezzo; v. a. disprezzare, pf. ’*ilā’ē*; caus. ’*ilā’-šiš*, pf. ’*ilā’šišé*.
- ’*ilō* bastone — som. *ul*, ga. *ulē*.
- ’*ulō* pl. ’*ulu’ā*, R. *ulū*, intestino. — af. *ulū*.
- ’*allu’lā* latte cagliato.
- ’*ilbō* grano turco. — ty. id.
- ilā’ad* pl. *ilā’id* pidocchio.
- alif* coprire, chiudere, concludere, pt. *alifé*; pass. *alf-im*, pf. *alfimé*; caus. *alf-iš*, pf. *alfišé*; sost. *malāfā*, *alfiénā* copertorio; *alf-inte-tiyā* ciò che si è concluso, convenuto, la legge. — af. *alif*.

alāqto sanguisuga. — ty. ‘aleyti.

olāl, indiv. *olāl-to* euforia. — ty. *quālquāl*.

alsá pl. *alsít* luna, mese. — af. id.

‘alaš essere difficile, essere pesante, pf. *ye’lisé*; pass. *m-’alaš*, pf. *yim’elišé*; caus. *s-’eliš*, pf. *yis’ilišé*; ‘eliš-tíya, ‘eliš-ām pesante, difficile. — af. ‘olūs pesante, som. ‘olus, ‘ulus, ga. ‘ulfā.

‘alaw ribellarsi, tradire, pl. *yo’licé*, intens. *yū’elluwé*; n. ag. *ma’alaicā* ribelle, traditore. — ty. ‘alawā.

ilēw grano, cereale; *ilaw-tí ededā* fusto, stelo del grano. — af. *ilaw*.

ām essere brutto, cattivo, pf. *yōmē*; caus. *š-ām*, pf. *yošōmē*; rifl. *t-ām* agire da cattivo; agg. rel. *āmātīyā*, agg. *ām* cattivo; rel. *āmā-m* ciò che è cattivo. — af. *am*, ga. *ham-tū*, so. *hun*.

amā questo; al plur. può aggiungere *márā*: forma rel. *amāhím*.

§ 6; *amā-rké* qui, *amā-rké-l* verso qui, *amā-rké-ko* di qui. — af. id.

‘āmō, *amō* testa, capo. — af. id.

umbū, *umbù* totalità; tutto, tutti; enf., *umbuká*, *umbukà*. § 9.

Probabilmente dalla rad. *nab*.

ambālaytiyā baio (cavallo). — ty. *amballāy*.

‘amburré, ‘anburré nebbia. — af. *amburé*.

amālā colà, *amōle-llé* (**amā ulā*) verso là, § 36.

‘umāmāt turbante. — ar. ةَمَامَةٌ.

aman credere, pf. *yemené*; part. *amān* pl. *amānittī* fedele; sost.

amanō credenza; caus. *s-’aman*, pf. *yis’iminé*. — ty. *a-*
mandā.

imān credenza, speranza religiosa; *imān ab* sperare, pf. *imān abé* — ar. إيمان.

ummān totalità, generalità; tutto, ogni; rel. *ummān-tī*, masc.

ummān-tīyā, femm. *ummān-tiyā* pl. *ummān-márā* ognuno,

ciascuno; *ummān-īm* ogni. § 9. *ummān geddā* sempre.

Probabilmente dalla rad. *nab*.

'amūtē, R. *'umūte*, gola. — af. *'unti*, som. *'uno*, ga. *'omūte*.

anū, pl. *nānū*, *nānō* io, noi, § 3. — af. id., ga. *āni*, som.

anī-ga; be. *āne*; agaw *an*; semitico *anā*, *ana*, ecc.

īnā madre. — af. *īnā*, bil. *ganā*.

annā pl. *annān* zia paterna. — af. id.

andā (**ay-n-dā*) dove? quando?

'endā piccolo; *'endā-m*, *'endetiyā* id.; v. *'endaw* essere piccolo, pf. *yo'onduwé*; caus. *s-'andaw*, pf. *yus'unduwé*.

inda'arð, indiv. *inda'ar-tð* sicomoro. — ge. ty. *dā'ro*.

andādā verde; *andādā* *'ašð* erba fresca, erba verde; v. rifl.

andoddūy fu verde; caus. *andodd-iš*, pf. *andoddišé*; *andādtiyā* fresco, verde, verdeggianti; *andādisénā* che fa divenir verde; *andādām* verdognolo. Dalla rad. *dat*.

'undūd ornamenti che le donne portano sospesi sulla fronte (= ty. *mesāqqél*). — cfr. som. *alād*, ar. *سَلَاح*.

'andōkā, R. *endānkā*, ragazzo, figlio. — V. *endā* piccolo (*endā awkā* piccolo fanciullo).

andaſti cascata d'acqua.

andāh grido, appello; v. *andāh* gridare, detto anche degli animali, pf. *andāhé*. — af. *andāh*.

angū pl. *angūgu* mammella. — af. id.; cfr. som. *gog* petto.

angūd tuono; v. tuonare, pf. *angudé*. — af. *angadā*, som. *unkud*. ge. *naguādguād* ecc.

'ingír scorza, guscio (= ty. *qerrāf*); legna secca.

inhé grosso vaso, anfora (= ty. *gambò*); *inhé-lē-tiyā* portatrice d'anfora. — cfr. som. *hān*, *خُن*.

inīk, *inīki*, *inki* uno; *enkð* uno, enf. *enki*, *inki* ogni: tutto insieme, §. 9. — af. id.

'ankel storto; v. rifl. *'ankel-it* essere storto, pf. *'ankelité*.

inkinnā così; usato dai Miniferi per *taginā*.

‘enquò nonno o nonna di parte materna.

‘anūn, ‘unōn, pf. ‘unōné abbassarsi, inchinarsi, rendere omaggio; inginocchiarsi; caus. ‘unōn-iš, pf. ‘unōnišé.

anrāb lingua. — af. arrabā, som. ’arrab, ga. arrābā.

‘intí plur. ‘intít, intet occhio; ‘entet way essere cieco, pf. ‘éntet wé (abbr. per wayē); caus. ‘entet way-š, pf. ‘entet wayšé; intí mālē cieco, lett. non ha occhio. — af. id., som. il; nelle lingue agaw ‘il, yil; nelle semitiche ‘ayn.

ar, int. arr caricare, pf. yerré; pass. m-arr; sost. mérrā carico. — cfr. som. rar (inter. per ar-ar?).

ar mordere, pf. aré; pass. intens. arr-im, pf. arrimé; caus. ar-šiš, pf. aršisé; arénā mordente; artò morso. sost. — af. id.

ir, indiv. ’irtò cartuccia.

ur essere sano, guarire, pf. uré; caus. ur-iš, pf. uršé; uretiyā fem. urtetiyyā guarito; urišénā che dà la guarigione. — af. id.

éra sp. d'albero, cordia Ghraf.

‘arā pl. ‘arír dente canino.

‘arā, ‘arā pl. ‘ar‘ít pietra.

‘aré, pl. ‘aruwā casa, famiglia, stirpe, tribù; rezāntī ‘aré casa del capo. — af. id.

irò salasso; ir-énā colui che fa un salasso; v. att. caus. II ir-šiš, pf. iršisé; pass. II ir-m-im, pf. irmimé.

üré odore, me‘é üré buon odore. — af. id., som. ür, ga. ülā.

‘ar‘ar urlare, muggire, pf. ‘ar‘aré.

‘ar‘arò, pl. ‘ar‘úr corda, capezza.

ar‘út giogo. — ty. id.

orob entrare, rientrare, tornare alla casa, pf. orobé; caus. urb-iš, pf. urbišé; orobiénā colui che entra; ordò entrata. — af. id., som. ‘aråw-ī.

ardé regione bassa e calda (= ty. quollá), comp. ar. حـلـ.

'urdì forte, luogo fortificato. — ty. *'erdì*.

'irid loc. degli Asa Lisan, fra Damhina e Addi Cajéh.

'araf riposare, pf. 3^a sg. m. *yurufé*; pass. rifl. *m-'araf*, pf. 3^a sg. m. *yum'urufé*; *mārāf* riposo. — ty. *'arafà*.

arāh strada. — af. id.

arak andare, recarsi in un luogo, pf. *araké*; sost. *arka* l'andata in un luogo. — af. id.

arkā canna = ty. *arqāy*.

arkē (*ay-rikē), *erke* dove? *arkē-l* dove? *arkē-ko* d'onde?
§ 35.

armō cinghia = ty. *mērān*. — af. *arūm*.

erūm sp. d'alto ginepro.

arān cielo. — af. id., som. *'ir*.

arōr, indiv. *arartō* palla da fucile, in metallo. — ty. id.

'arir gengiva, palato. — som. *'errid*.

'arorā serpente, pitone. — af. id.

irirō lucro, (da *arar* raccogliere).

araw (R. *adaw*), *raic* legare, pft. 3^a sg. m. *yuruwé*; part. att. *marwēnā*; pass. *m-raic*, pft. 3^a sg. m. *yumruwé*; *maddār* legame. — af. *alaw*.

* *aray* fumare: *araynā* bagno di fumo odoroso, per le donne. — af. *'eri* fumo.

as passare il giorno, pf. *asé*; caus. *as-iš*; pass.. *as-im*; *asiēnā* colui che passa la giornata; *asim* il giorno trascorso, il giorno stabilito; *asisēnā* chi o che far passare la giornata, il luogo del soggiorno. Saluto, *nag'asé* bene stai passando il giorno? risp. *nag'asé*, pl. *nag'aséni*, lett. passa, passate bene il giorno! ved. Frasi, n. 105. — af. id.

asā, 'asā rosso, *asātiyā* fem. *asātiyá* id.; rifl. *assòy* divenir rosso. — af. id., som. *'as*.

'asō, R. *asō*, febbre. — ty. *'asō*.

'asab essere nuovo, pf. *yē'ewsubé*; caus. *s-'assab* rinnovare, pf.

- yus'ussubé*; *'esubtiyā* nuovo; *'esubām* nuovo, rinnovato;
ma'assābā rinnovatore, restauratore. — som. *'osub*; bil. *ašib*.
asiēbār, *asaybār* pioggia minuta = ty. *kaffā*.
- 'usūk* pl. *'usūn* egli, esso, § 3. — af. *ussūku*, som. *isāga*.
askōk sporcizia, sudiciume; v. *askokuoy* essere sporco, pf. *asko-*
kuoy; caus. int. *askokku-eš*, pf. *askokkuešé*; *askokkuénā*
 sporco. — af. *uskōk*, som. *usbag*.
- asālā* coll., indiv. *asālātto* pulce. — af. id.
- esser*, R. *esér*, intens., domandare, interrogare, pf. *esseré*; pass.
esser-im, pf. *esserimé*; caus. *esser-iš*, pf. *esserišé*; *essorō*
 domanda, interrogazione. — af. *esér*.
- 'ešt* pl. *'usūn* ella, essa, § 3.
- 'ašō* erba, fieno. — af. *aysō*, *awsō*, som. *'aws*.
- it*. -*iti*, -*itti*; -*etti*, *ettiti* suff. plur. dei sost.; § 28 c.
- atū* pl. *atīn* tu, voi, § 3. — af. id., ga. *ati*, som. *adi-ga*: sem.
 ~ anta ecc.
- attāmnā* desiderio. — ty. *tamnēt*.
- 'atīr*. indiv. *'atīr-to*, R. *'atīr* cece. — ty. *'atār*.
- 'itré*, *'iterré* giorno fatto. — cfr. ty. *qatrī*.
- awahā*. indiv. *awahattō* verme; v. *aweh-ew-t* imputridire, co-
 prirsi di vermi, pf. *awéhewtē*. — ty. *awhā* verme.
- awal*. *awalā*, *awālā* primo; *awalā* una volta. — ar. أَوْلَى.
- aw-lā* dove? *aw-l-ellé* verso dove? *aw-lā-ko* d'onde? § 35.
- 'ewré* pl. *'erōr* guancia.
- ay* che cosa? quale? che? rel. *ayim*, *a'īm*, *aymī* id.; *atiyā*,
ati'ā (**ay-tiyā*) id.; v. § 7; *ay-mī*, *ay-mīh* perchè? *ayddā*
 quale? *aydolé*, *ayddolé*, *aydolle* quanto? v. § 7. — af.
ay, *iyā*, som. *ayyo*; *agaw* *aw*, *ay*; be. *aw*; sem. *ay*.
- iyā* sp. di foraggifera. — ty. *gebgebā*.
- aydā'ālē* loc. degli Asa Lisan, presso Zula.
- ayddiménā* parlante, parlatore.
- aydāruś* incenso (?).

aygalāb pl. *aygalūb* marmotta, « *hyrax abessinicus* ». — af. id.
ayrō sole; *ayrō lumtē* il sole tramontò; *ayrō tew'ē* il sole è
 sorto. — af. id.

'azā dietro, § 34 b.

azzō pl. *azzīti* giovenca che ha già figliato, mucca.

azaz comandare, ordinare, pf. *yizizé*; pass. *m'-azaz*, pt. *yim'izizé*; *azāz* comando; *mazzāzā* comandante. — ge. ty. ti.
 ፳፻፻.

b.

ba'āl marito. — ty. *ba'āl*.

ba'ār (R. *be'érā* pl. *bā'ar*) toro. — af. id.: ty. *be'erāy*.

badal, intens. *baddal* cambiare, pl. *yibiddilé*; pass. *m-baddal*,
 pf. *yimbiddilé*: caus. *s-baddal*, pf. *yisbiddilé*; sost. *abaddāl* cambiamento, permuta; *maybaddālā* colui che fa una
 permuta; *mabaddalā* permutable; *ibiddil* permutato, mu-
 tato. — ar. بدل.

badnā cadavere. — ty. *badnī*.

baglā pl. *baqīl* mulo. — ty. *bagtī*.

bah vendere, pf. *yebehé*; sost. *mibhī* vendita; n. agg. *mabhēnā*
 venditore; pass. *m-bah*; pass. del caus. con valore di pass.
 semplice *m-i-bah*, pf. *yimibehé*; *mibhottā* venduto; caus.
š-i-bah (caus. di caus.) pf. *yishibehé* fece vendere. — ar. بَاعَ.

bahāl pl. *bakolī*, R. *bakāl* pl. *bākōl*, capretto. — af. id.

bahār otto, 8; *bahār tomōn* ottanta, 80; *bahar-lietiyyā* femm.

bahār-tātiyā, o *bahar-ētiyā*, *bahar-ya* ottavo. — af. *bahārā*.

bahrā mare. — ty. *bāhrī*.

bahūrā, *bahewrā* settimana, v. *bahār* 8; caus. *bahur-uš* pas-
 sare il tempo, passare una settimana = ty. *qannayā*, pf.
bahurušé; caus. *bahur-šiš* intrattenere, pf. *bahursišé*.

bak finire, compiere, pf. *baké*; pass. rifl. *bak-it*, pf. *bakité*. —
 af. id.

bokuā calvo; v. *boku-it* essere, divenir calvo, pf. *bokuité*; *bokuitetiyā* divenuto calvo; caus. *boku-iš*, pf. *bokuišé*; *bokuišenā* colui o ciò che rende calvo. — af. *bakū*.

bakual germogliare, pf. *yubkulé*; *mabkālā* che germoglia. — ty. *baqualà*.

bakar, *bākar* aver sete, essere assetato, pf. *bakaré*; sost. *bakār* sete; part. *bakarénā* assetato; caus. *bakar-iš*, pf. *bakarišé*. — af. id., *بَكَرَ*.

bal vedere, pf. *yublè*; caus. *ballaw* (**i-ballaw*) mostrare, *yubluwé*; *tublé* hai veduto? *anū mā'belliyō* non l'ho visto. — af. id.

balé, *balī*. *yi-balí*, R. *balli*, come.

bilō, R. *bilō* sangue. — af. *abāla*; bil. *bir*.

buōl, R. *bōl* burrone. — som. *bohūl*, ga. *bōla*.

bálōl femm. *bállō* suocero, cognato. — af. *bállā*.

bilēn Abissino cristiano.

bāldonguā fava. — ty. *bāldonguā*.

bolol ardere, bruciare, pf. *bololé*; *bolol-tò* bruciato; caus. *bololiš*, pf. *bololšišé*; *bolol-s-énā* colui o ciò che fa ardere. — cfr. som. *olol*.

báļā, *bárā* pl. *sáytō*, fem. *bárā* pl. *saytō* (R. *báļā* pl. *dáytō*) figlio, ragazzo; *yannehí bárā* cugino. — af. id.; forse a questa radice, più che al semitico *wald*, è da riportare il som. *wīl*.

báļō, *bárō* terra. — af. id.

būn calfè. — ty. ar. id.

bár notte; *kā bár* questa notte; *bīr* far di notte, pf. *bīré*; *usūk bīré rabé* egli morì, avendo fatto notte = questa notte; *bár-tí abrā* mezza notte; *bár-tí kimbirō* pipistrello. — if. id.

bárá domani. — af. *berā*, som. *barri*, ga. *bari*.

bárrā f. *barrá* (R. *bárā* grigio) vecchio; rifl. *barroy* invecchiare; caus. *barro-š*, pft. 3^a ps. *barrošé*. — af. *bará* vecchia.

- burā* località presso Aydā'ālè.
- büré* sabbia. — cfr. som. *bür'o* ondata di sabbia.
- barbarēytō* sp. d'albero dal fogliame cupo.
- barād* grandine. — ty. id.
- barag*, int. *birrig* stupire, meravigliare. pf. *birrigé*; *birrigénā* colui che stupisce; *birrigī* meraviglioso, bello; pass. *birrig-im*, pf. *birrigimé*.
- berkuttā* specie di pane. — ty. id.
- birillé* caraffa, bottiglietta per bere. — ty. id.
- burur* argento; *burur-tí laque'ð* anello d'argento. — ty. *berur*.
- bersén* lenticchia. — ge. ty. id.
- biriti*, *birtā* ferro; *birtā* canna di fucile. — af. *birtā*, som. *birr*; ge. *bert*, amh. *berat*.
- baryā*, indiv. *baryātto*, pl. *baryāttiti* schiavo. — ty. id.
- berzé* acqua mielata = ty. *bérzí*.
- basō* il passato, il tempo trascorso; anticamente; *basò-l* da, dopo. — af. *bisō*.
- basāk* dolcezza; *basāk-t-ām* dolce; rifl. *basāk* a. pf. *busāk* yé; caus. *basāk a-š*, pf. *basāk išè*; *baskā* miele, *segénā-t* *baskā* miele selvatico (= ty. *ṣedēnāy mā'ar*). — af. *basāk*.
- basāl* pl. *basūl* cipolla; 'adō *basāl* lett. • cipolla bianca •, aglio. — af. id., som. *básal*, ar. بَصَل.
- bat'ē* idromele. — af. *be'tí*, ar. بَطْع.
- bay*, R. *baw* prendere, pft. *bayé*; caus. *bay-š* fare una razzia, depredare, pf. *bayš*; rifl. *bay-t* prendere per sè. — af. *bay*.
- biyakē*. ferita, sost.; rifl. *biyak-it*, pf. *biyakité*, ferire; caus. *biyak-iš*, pf. *biyakišé*; *biyakitiénā* feritore; *biyakitetiyā* ferito; *biyāku* ferimento.
- biyaš*, v. rifl. *biyaš-it* dimenticare. pf. *biyašité*; pass. *biyaš-im*, pf. *biyašimé*; caus. *biyaš-iš*, pf. *biyašišé*; *biyašénā* dimentico.
- bayt*, (**bēt*) *biēt* mangiare, pf. *biēté*; n. ag. *biēt-énā*; pass. int.

biett-im, pf. *biettimé*; *biēt-tò* mangiato; *biēt-ð* alimento. — af. *bēt*.

bosð, R. *bodō* (da una rad. *bod*, *bos* aprire) buca, fosso. — af. *bodō*.

basbaz saccheggiare, pf. *yibibizé*; pass. *m-bazbaz*; part. *yimbibisetiyā* saccheggiato. — ty. *bazbazā*.

baṣrā, indiv. *baṣrattō* cavalla. — ty. id.

d.

-*d*, -*de*, -*ddé* postpos., a, in, verso, § 34.

dī carbone; v. rifl. *dī-yt* carbonizzarsi, pf. *dīyté*; *dī ab* fare del carbone, pf. *dī abé*. — af. *diyi*.

dā' pl. *dā'it* (R. *dāy*, *dā* pl. *dāy-t*) macigno, sasso, scoglio. — af. *dāy*, som. *dāgah*, ga. *dākā*, caf. *taqō*.

dā' chiamare, gridare, pregare, *dā'ó* domanda: benedizione; *dā'ō-lé* benedetto; *dā'letiyā* benedicente; *dā'im* chiedere, pregare, invocare, pf. *dā'imé*; n. ag. *dā'iménā* pregante; *dā'emtū* preghiera; *dā'imetetiyā* (= ty. *lammānāy*) che domanda ora una cosa, ora un'altra; rel. *dā'im-en-ím* chiesto; caus. *dā'im-em-iš*, pf. *dā'imemisé*. — af. *dā'*, *dā'im*.

dī' potere, pf. *dī'é*; pass. *dī'e-ym*, pf. *dī'eymé*; caus. II con val. di caus. I *dī'-siš*, pf. *dī'sišé*; sost. *dī'é* il potere; *dē'etō* possibilità — af. *dā'*, *da*, som. *dā'*.

dī'in, *dīn*, R. *dīn*, *dīn*, dormire, pernottare, pf. *dī'iné*, *dīné*; pass. *dī'in-im*, pf. *dī'inimé*; *dī'inénā* colui che dorme; *dī'n* sonno. — af. *dīn*.

dē'erā polpaccio.

dab) iterativo intens. caus. *idadabb* rovesciare, pf. *yeidédebbé*; pass. *m-dadabb* essere rovesciato, pf. *yemdedebbé*.

dabb rispondere, pf. *yedebbé*; caus. *i-dabb*, pf. *ye'idebbé*. — cfr. ar. اجاب.

dub arrostire. pf. *dubé*; pass. *dubb-um*, pf. *dubbumé*; caus. II
dub-šiš, pf. *dubšišé*; sost. *dubáno* arrosto. — som. *dūb-i*;
 be. *dōf* arrosto.

dubbā sp. di zucca. — ty. id.

dabiēlā pl. *dabēl* capretto. — ty. *dibiēlā*.

dibnē mento, barba. — af. *dibín*.

dabar prendere, pf. *yibbiré*; sost. *madbarō* il prendere; pass.
 intens. *n-dabbar*. pf. *yindibbiré*; caus. *i-dabar*, pf. *yidi-*
biré.

dabbaš, *i-dabbaš*. R. *dabaš*, unire, riunire, pf. *yidibbišé*; *mai-*
dəbbašā colui o ciò che riunisce; pass. *n-dabbaš*, pf. *yin-*
dibbišé; *yindibbišetiyā* ciò che è unito; *maidəbbasénā* ciò
 che serve a riunire. — ty. *davəsə*; som. *dāb* riunire.

ded, *ded-tìyā*. R. *qəl*, lungo, alto, lontano; *diēdā* id., *dēd-ām*
 lunghezza, altezza; v. *ded* essere alto, lontano, lungo, pf.
yededé; caus. *i-dad*, pf. *yeidedé*. — af. *qəl*, *dəl*. som. *der*
 ga. *qəra*; nuba *dūl*.

dadā indiv. *dadāttō*. R. *dałā* foglia; ver. rifl. *daddoy* spuntare
 le foglie, pf. *daddoy*; caus. *daddo-š*, pf. *daddošé*; *dadiú* fron-
 doso. Vedi appresso *dadā*.

dúdā sciocco. — amh. *dedā*.

dudub piano, pianura. — som. id.

dudub sp. d'antilope = ty. *maydāque*.

duddubā gozzo.

didhén, R. *dilhénō*, carbone. — af. *dilhenō*.

didduy accompagnare, pf. *didduyé*; caus. *didduy-š*, pf. *didduyšé*.

dadā coll., indiv. *dadāttū*, R. *dałā* foglia; v. rifl. *an-doddyoy*
 mettere foglie. Ved. innanzi *dadā*. — af. *dàlā*.

disī sedersi, pf. *disiyé*, impt. 2^a sg. *disī*; caus. *difa-š* (**da-*
say-š), pf. *disašé*; sost. *disī*, *dəf-énā* località, luogo; re-
 gione. — af. *dasay*.

disō braccialetto, collana = ty. *mārdā*. — af. id.

dagā regione elevata. — ty. id.

dāgā pl. *dāgāg* spalla. — af. id., som. *deg*.

dage, *daggé* pl. *dagēg* recinto, zeriba; luogo cintato; accampamento. — af. *dagé*; ti. *deggé*.

dagō, *daguō* piccolezza, pochezza; piccolo, poco; *daguō rōb* pioggia minuta; v. rifl. *dagguoy* essere piccolo, poco, pf. *dagguōy*; rel. *dag-ūm* piccolo, poco. — af. *dagō*.

daguddé, *dagugdé* vaso per latte. — ty. *guāgūd*.

dagaf aiuto; v. a. intens. *daggaf* aiutare, pf. *yidiggifé*.

dagān fino a, § 34 b.

dagār indiv. *dagār-to* capello — af. *tágor*, som. *dágur*, *dogor*; amh. *>taguer*, ge. *ṣaguer*.

digir, R. *ragad*, ballare, cantare, *usūk digiré* egli cantò; *digir*, sost., canto, canzone.

dagússā eleusine tocusso. — ty. id.

dōhē midollo.

dahāb oro; *dahab-tí laque'ō* anello d'oro; *dahāb kinn̄t* è d'oro. — af. id., *ذهب*.

dahíne mattino. — af. *daht-nē*.

dihínni farinata d'orzo = ty. *ṭehlō*.

dīk, *dīk* villaggio; famiglia, accampamento.

dakāno pl. *dakūn* elefante; *dakān-i gašā* zanne d'elefante, avorio. — af. *dakānō*, som. *dagōn*; am. *zahōn*; agaw *jānā*.

dāl, R. *qāl*, *dāl* generare, pf. *dālé*; caus. II, con valore di caus. I, *dāl-šiš*, pf. *dālšišé*, con senso anche di « assistere al parto »; pass. *dāl-im*; sost. *dāltim* parto; agg. rel. pass. *dāl-imetṭyā* nato; n. ag. *dāl-ēnā* genitore. — af. id., som. *dal*, ga. *qāl*.

dālē seme. Ved. rad. prec.

dallō-tā marmo bianco: R. *dalō'*, *dalō'tā* pezzo di quarzo.

dalas essere, divenire grosso, spesso, massiccio, pf. *yudlusé*; *dulustiyā* grosso, spesso, massiccio.

dām comprare, pf. *dāmē*; pass. *dām-im*, pf. *dāmimē*; caus. *dām-iš*, ma più usato il doppio caus. *dām-šiš*, pf. *dāmšišé*; *dāmtō* acquisto. — af. id.

dumá oscurità, tenebra; *dum* essere scuro; nom. act. *dum-nānō* l'oscurarsi; occidente; *dum-t* oscurarsi, farsi sera, pf. *dumté*; caus. *dum-šiš* passar la sera, pf. *dumšišé*. — af. *dum* essere oscuro, som. *dun* oscurità.

dimmi a gocciolare, pf. *dimmi yé*; sost. *dimmīyō* goccia.

dummū pl. *dummūm* gatto. — ty. *demmū*.

damah essere fresco, pf. *damahē*. — cfr. som. *dahán* pl. *dahámo* freddo, ga. *dāmōja* id., *dāmō-d* ricevere freddo.

damhīna villaggio verso Addi Caiéh, ove risiede il capo degli Asa Lisan.

dumn-ānō tempo. — af. *dūmmā*; cfr. ty. *zaman*.

dtn fede, religione. — ar. *دین*.

dingil pl. *dingilā* fanciulla, vergine. — ty. *dīngīl*.

dinkitī pl. *dinkitā* nano: — ty. *denqī*.

dānyā giudice. — ty. *dāñā*.

dor scegliere, pf. *doré*; *dor-in-t-ém* ciò che si è scelto.

dūr, R. *dōr*, dote; v. *dūr-iš* dare la dote, pf. *dūrišé*; rifl. *dūr-š-im* ricevere la dote, pf. *dūršimé*.

darrā tristezza, dolore; rifl. *darrā-it* attristarsi, addolorarsi, pf. *darrāité*; caus. *darrā-iš*, pf. *darrāšé*; *darrātetiyā*, femm. *darrāitetiyā* pietoso; *darrāitiēnā* triste.

durgumā pomo d'Adamo. — af. *gürdume*.

dorhō, indiv. *dorhōtto*, pl. *dorhōttiti* pollo, gallina. — ty. id.

daras cenare, pf. *yidiriré*; caus. *i-darar*, pf. *yidiriré*; sost. *maidarārā* colui o ciò che fa cenare. — ty. *derār* cena.

dariūr nube. — af. id.

darāt sponda; *gadī darāt* sponda del fiume. — ty. *darat*.

durūtā pl. *durūti* vitello sopranno.

duricā nero. — ty. ti. *duruy*, *dēruy*. Usato anche in nomi propri,

p. es. Ḥ ummed Durwá, progenitore di una frazione degli Asa Lisan.

dite, *dité*, pl. *ditét* tenebra; *dat*, *dat*, *dattiyā* nero; v. *dattoy* essere nero, pf. *dattøy*; sost. *dattøy* nerezza; caus. *dattoy-š*, pf. *dattoyšé*: *dat* ‘atir pisello. — af. *dat* nero; nuba *tedō*. *daw* a. R. *daw* *dah*, stare in piedi, pf. *daw* *yé*. — ty. *dåw* *bålà*, af. *daw*.

daw, *dåw*, *då'u*, voce; lingua, linguaggio; *heyåw* *dåw* voce d'uomo; *asā'ortā-t* *då'u* lingua assaortina. Ved. *dah*.

diwá giuramento; ciò che si è giurato (= ty. *mehlál* e *mehúl*); *diwiliénā* colui che presta un giuramento; v. d'az. *diw-it* giurare, pf. *diwitέ*; caus. *diw-iš*, pf. *diwišé*. — af. id., som. *dåwo*.

day essere vicino, pf. *yédeyé*; *day*, sost., vicinanza. — af. *day*, som. *daw* vicino.

døy, R. *dåw* poppare, pf. *døy*; caus. *doy-š*, pf. *døyšé*; n. ag. *døyš-enā* donna, femmina che allatta. — af. *dåw*; cfr. som. ga. *dug*, be. *dūg*.

đ.

đag, R. *đag*, sapere, pf. *yedegé*; caus. *i-đag*; pass. *m-iđag*, pf. *yimđigé*; caus. II *š-iđag*, pf. *yišđigé*; *mađdagò* ciò che è noto; *adág* conoscenza, scienza. — af. id.

đagal, intes. *đaggal* mungere, pf. *yidiggilé*; pass. *m-đaggal*, pt. *yimđiggilé*; caus. *i-đaggal*, pf. *yidiggilé*; n. act. *mađuggál* il mungere; *mađaggalá* colui che munge; p. p. *timđiggilém* munto. — af. *đagal*.

đah dire, parlare, pf. *yedehé*: sinonimo di *a*, *e*, come questo, usato nella formazione di composti, col valore del ty. *bålà*, amh. *ala*. Vedi *daw*. — af. *đah*, ga. *đa*; agaw *durc*; be. *di*.

f.

fā' dare da bere, abbeverare, pf. *yefé'ē*. — af. *fū'* bere molto.

fā'ilā, R. *fāylā*. lode; v. att. *fā'il-iš* lodare, pf. *fā'ilisē*; pass.

fā'ilis-im, pf. *fā'ilisimé*; caus. *fā'ilis-iš*, pf. *fā'ilisišé*. — af. *fāl*.

fā'it essere dedita alla prostituzione, pf. *yefé'ité*; *fā'itét* prostituta. — bil. *faytō* prostituta; cfr. ge. *fatawa* amare.

fug, rifl. *fug-ut* baciare, pf. *fuguté*; rifl. recipr. *fug-t-im*, pf. *fugtimé* baciarsi l'un l'altro; caus. *fugū-šiš*, pf. *fugūšišé*; sost. *fugtō* bacio.

fāh caldo, calore, sost.; v. cuocere, bollire, pf. *fāhé*; pass. *fāh-am*, pf. *fāheimé*; caus. *fāh-iš*, pf. *fāhišé*; part. pass. rel. *fāh-t-ém*.

fīhā vescica. — cfr. ty. *feheñā*.

fahām brace. — ty. *fehmí*.

fak aprire, scoprire, pf. *faké*; pass. *fak-im*, pf. *fakimé*; caus. *fak-iš*, pf. *fakišé*; rel. sost. *fak-úm* evidenza. — af. id.

fillā collo. — af. id.

folō, indiv. *folottā*, pane; *folottā-t abrā* mezzo pane. — af. *falo*.

falaş scheggiare, spaccare, pf. *yiflišé*; *falşé* scheggia. — ty. *falaşà*.

fān, *fāntā* mezzo, centro; *fāntā-llé* nel mezzo, entro, § 34 b. — af. *fān*.

far, R. *fāl*, desiderare, pf. *faré*; pass. *far-im*, pf. *farimé*; caus. II, con valore di caus. semplice, *far-šiš*, pf. *faršišé*; sost. *farūn* desiderio. — af. *fāl*, ga. *fedā*.

fērā pl. *fērār* dito. — af. *fērā*, som. *far*.

fōr salire, ascendere; sost. *fōrō* vetta, cima, la parte più alta del monte; caus. *fōr-us* salire sull'altipiano al tempo delle grandi pioggie. — af. *fāwīrō*, *fōyro* principio.

fara' scavare, fare un buco, coltivare (usato specialmente dai Miniferi in luogo di *fāt*); pf. *fara'ē*; caus. *fara'-šiš*, pf. *fara'šišé*. — cfr. ar. فَرَّ.

furad stabilire, decidere, giudicare, sentenziare, pf. *yifridé*; sost. *firdé* decisione, sentenza; *m-afrād-ā* giudice; pass. intens. *n-farrad*, pf. *yinfirridé*; caus. intens. *i-farrad*, pl. *yī'i firridé*. — ty. *faraḍā*.

farfaré pepe rosso — ty. *barbaré*.

farar essere in fuga, fuggire, pf. *yufriré*.

farās pl. *farīs* cavallo. — ty. *faraṣ*.

furtā pl. *fūrūl* topo.

faray fruttificare, pf. *yifriyé*; caus. *i-faray*, pf. *yīfriyé*; sost. *afrā* fecondità. — ty. *fāraḍā*.

fāt scavare, zappare, coltivare la terra, pf. *fāté*; pass. *fāt-im* pf. *fātimé*, intens. *fātt-im* pf. *fāttimé*; caus. *fāt-iš*, pf. *fātišé*; caus. II *fāt-šiš* zappettare (= ty. *bārārawā*), pf. *fātšišé*; n. d'ag. *fāt-ō* zappatura.

fataḥ liberare, pf. *yistihé*; part. *mastahā* liberante, liberatore; pass. *n-fataḥ*; part. *yinfittihetīyā* libero. — ty. *fataḥā*.

fātar torrente nel territorio degli Asa Lisan.

gabā pl. *gabūb* mano. — af. id.

g.

gabbā pitone. — af. id.

guābā bassura; parte inferiore; sotto, § 34 b. — af. *gūbā*.

guobé pl. *guobābī* scudo. — af. *gob*; som. *gāb-o* coprirsi dietro lo scudo in battaglia; be. *gābe*; agaw *gib*; ar. حِوْبَ scudo.

gabalā subito: *gabalā'ē* fa subito!

gubūl, indiv. *gubul-tā* polmone.

gibré tributo. — ty. *gebrī*.

gabtō pl. *gabut* sp. di gazzella = ty. *sashā*, *ureotragus saltatrix*.

guobāy, R. *gōbā*, buffalo.

guobāyē, R. *gāhyē*, tartaruga. — af. *gābāyū*, ty. *abbā guviyyē*. *gēd*, *geddā* tempo, volta; *lammā geddā* due volte, doppio; quando, se, § 36. — cfr. ge. *gizē*.

gadē corso d'acqua, fiume, rivo; valle; *gadē-kti gadē* lungo il fiume. — bil. *gādi*; som. *gad* valle.

gidā, R. *gidā'*, sterco bovino. — af. *gidā'*.

gaddā ricchezza; *gaddā-lé* ricco; v. rifl. *gaddāl-it* essere, divenir ricco, pf. *gaddālité*; caus. *gaddāl-iš* arricchire, pf. *gad-dālišé*. — bil. *gādde*.

guddā dorso, spina dosale.

gadaf uccidere, pf. *yigdifé*; sost. *magdafō* uccisione; pass. *n-gadaf*, intens. *n-gaddaf*, pf. *yingiddifé*; caus. intens. *s-gaddaf*, pf. *yisgiddifé*; caus. iter. *s-gadadaf*, pf. *yegdedefé* fece strage. — af. id.

gidgidō parete in ramaglia (= ty. *gidgidā*); 'ari *gidgidō* capanna in ramaglia.

gadal rompere. pf. *yigdilé*; part. *magdālā* colui che rompe; n. d'az. *madgalō* il rompere; *tā bahottā igdil* rompi questo legno!; rifl. pass. *n-gadal*; caus. *i-gadal*, pf. *yiggidilé*; part. pass. *yiggidiletīyā* pl. *tiggidilēni*(?) rotto; altro caus. *s-gadal*, pf. *yisgidilé*; rifl. iter. *n-gadadal*, pf. *yengededelé*. — af. *dagal*.

guf giungere, arrivare. pf. *gufè*; pass. *guf-im*, pf. *gufimé*; *gufō* giunto, arrivato. — af. id.

gufā giovane = ty. *guabaz*.

gafalō ramaglia. — ty. id.

gah ritornare, pf. *gahé*. — af. id.

gal, rifl. *n-gal* riunirsi, radunarsi, pf. *yengelé*; caus. int. *s-gall* riunire, radunare, mescolare, pf. *yesgellé*; caus. iter. *s-gagal* far riunire gli uni con gli altri, far convenire gli uni con gli altri su q. c., far mescolare assieme, *yesgégelé*; sost.

aglē unione, società: *masgallā* socio compagno; *masgallō*, *mazgallī* bivio; *mangallō* compagnia. — af. *gal*, som. *kul*; bil. *galal*.

galā. indiv. *galāttō* camello. — af. ga. id., som. *gēl*, dall'ar. جَلْ. *galā'* località verso il mare, frequentata d'inverno dagli Asa Lisan.

galā'ā sp. di pianta, calotropis procera.

galé pl. *galil* ala. — af. *gálle*.

gilé pollice. — af. id.

gallā'ō, R. *qala'ō*, freddo; ver. rifl. *gallā-yt* avere freddo, pf. *gallāyté*.

galbā, R. *galabā*. profondo avvallamento. — af. id.; cfr. som. *qaw*.

gulub pl. *gulubā* ginocchio, gomito; *fērārti gulubā* connessioni delle dita. — af. id., som. *jilib*, ga. *jilbā*; be. *ginba*; agaw *girb*.

gillibō giogaia.

galgalā puledro. — ty. *galgalī*.

gumā coll., indiv. *gumātto* falco. — af. ty. id.

gammā benda che gli armati cingono alla testa. — ty. id.

gombō, *gombolē* fanciullo; *gombō* propri. è il ciuffo di capelli lasciato sul sommo del capo, raso in tutto il resto, del fanciullo. — af. *gumbō*.

gamār fronte. — ty. *gembār*.

gamad tagliare, int. *gammad* tagliare a pezzetti; sost. *guomōddo* bastone. — ty. *guōmadā*.

guānnā pl. *guānnit* cieco.

gunfō crudo = ty. *tere* (?).

gangā, indiv. *gangāttu* gemello; *gangā dāltē* ha partorito dei gemelli; *gangā-t malammā* gemello superstite (= ty. *falāy mantā*). — af. *gangā*.

guānāh, indiv. *guānāh-tá* irascibile.

garr essere al coperto dalla pioggia, pf. *yegerré*; pass. *n-garr*, pf. *yengerré*; caus. *i-garr*, pf. *yīgerré*; *maggarrò* ciò che serve a riparare dalla pioggia; sost. rel. *teggerrém* ciò che è al coperto dalla pioggia.

guår) *guår-ònō* aiuto, soccorso; v. a. *guoren-iš* aiutare, pf. *guorenisé*; n. d'ag. *guorenisénā* colui che aiuta; pass. *guorenš-im*, pf. *guorenšimé*; caus. *guoron-šiš*, pf. *guorònšišé*. *girá* pl. *girär* fuoco. — af. *gīrā*.

gar dividere; *garò*, enf. *garì* una parte; alcuno, qualcuno, § 9. — som. *gar*, ga. *gara* parte.

gurá sinistra; *guri hará* mano sinistra. — af. id.

gara' tagliare, fare a fette, pf. *yegre'é*; caus. *i-gara'*, pf. *yīgir'é*; *ger'ottá* la fetta. Vedi parola seg. — af. id., som. *garā'*. *gar'a*) *gar'a-it* rubare, pf. *gar'ayté*; pass. *gar'ait-im*, pf. *gar'a-ytimé*; caus. *gar'ay*, pf. *gar'ayšé*; *gará'á* furto; *gar'aytiénā* ladro; *gar'attō* pl. *gará'titi* la roba rubata. — Vedi rad. precedente.

gir'é dissenteria.

guåra'in arorá aspide.

garàb, *garàb*, R. *garáb*, bosco. — som. *geli*; bil. *garab*.

garbá ventre. — af. id.

gurbyā specie di timo.

garàddo serva. — ty. *garát*.

guaradé sciabola. — ty. id.

garah fare sortilegi, pf. *yugrehé*, 1^a. ps. *ugrehé*; sost. *gurhé* sortilegio; *gurhéle* mago, stregone; pass. intens. *m-garrah*, pf. *yumgurrehé*.

garah tiranneggiare, opprimere, danneggiare, pf. *yuguréhé*; pass. intens. *m-garrah*, pf. *yumgurruhé*; part. att. *magrahá* pl. *magráhitti* colui che opprime ecc.; part. pass. *mangarrahá* oppresso ecc.; *gurhé* oppressione, danno; v. caus. *gurh-iš*, pf. *gurhišé*. — bil. *guåreh*.

garhē bontà, cortesia; *garīh* buono, cortese; *garhe-lé* bonario. —
bil. *gareh*.

gurmuddā tronco d'albero = ty. *guermás*.

garénā sp. d'alloro d'alto fusto.

goronišā il sostegno centrale della tenda (= ty. *tarādādā*).

gerāntō, indiv. *gerantōtto* straniero.

gerār sparuto, consunto, consumato; v. rifl. *gerār-it*, pf. *gerārité*; caus. *gerār-iš* ridurre in consunzione, pf. *gerārišé*.

garsāt, *garsā* sp. di pianta, salvatoria persica.

gerāčā, indiv. *gerāčáttō* mula di color bianco. — ty. *gerāčā*.

gāšā pl. *gāšū*, R. *gašā* pl. *goz*, corno. — af. *gaysā*, som. *gēs*, ga. *gafā*; caf. *gašo*; be. *kōs*.

gawus-lé forcina.

gāy varietà di timo.

gay, *gay* trovare: accadere, succedere, pf. *gē*: *a'ím gē* che cosa è successo?; rifl. pass. *gay-t-im*, essere trovato, pf. *gaytimé*; caus. II. con valore di caus. semplice, *gay-šiš*, trovare, incontrare, pf. *gayšisé*; sost. rel. *gaytām* incontro; *gaytimēna* trovato. — af. ga. *gay*, som. *gey* guidare, portare; bil. *yī* arrivare.

guaylā canto. — ty. id.

gāzā faccia. — ty. *gas*.

gaza' essere padrone, signoreggiare, pf. *yigzi'ē*; pass. *gaza'.m*, dipendere, pf. *yigz'imé*; altro, *n-gaza'*, intens. *n-gazzu'*, pf. *yingizzi'ē*; sost. *magsā'* signora; *guzū* pl. *guzottiti* suddito dipendente. — ty. *gas'ē*.

gisgazō covone.

g

gabdā pl. *gabdīt* pazzo; ver. rifl. *gabd-it* essere pazzo, pf. *gabdité*.

gum'at venerdì. — ar. *جُمْعَةٌ*.

gandē pelle conciata. — ty. *gandī*.

gannat paradiso; *gannatiēnā* buono, degno del paradiso; v.
gannat essere tale, pf. *gannaté*. — ar. *جَنَّةٌ*.

h.

hab lasciare, abbandonare, pf. *habé*; *habiēnā* chi abbandona;
habentiyā fem. *habentiyā* abbandonato. — af. *hab*, ga.
hamba.

habubbā pl. *habubbit* cinocefalo. — af. *hābūb*.

hebiēlā, enf. *hebiēlī*, pl. *hebiēl* un tale, § 9. — som. *hābel*,
ga. *abaliū*.

hadan andare a caccia, scacciare, espellere, pf. *hadané*; n. d'az.
hadān lo scacciare, l'espulsione; pass. *hadan-im*, pf. *hada-*
nimé; part. pass. *hadanemtiyā* scacciato, esiliato; caus.
hadan-iš, pf. *hadanišé*. — af. *adam*.

hadén allegria, contentezza, gioia; *heden-lé* contento; ver. rifl.
heden rallegrarsi, essere soddisfatto, pf. *hedené*; caus. *he-*
den-iš, pf. *hedenišé*; *heden-etiyā* contento; *yashedenetiyyā*
che fa contento.

heddār-tō luogo incolto.

hadīš pianura verso il mare, frequentata d'inverno dagli Asa
Lisan, e solcata dal torrente Feter; dividesi in *nabā hadīš*
e *endā hadīš*.

hafuw essere pieno, pf. *hasuwé*; *haffu'ē* idropisia.

heguddéytō sp. di pianta.

haggāy, *hagā* estate; v. rifl. *haggay-t* passare l'estate, pf. *hag-*
gayté. — ty. *haggāy*.

hahā aria, vento. — af. *hahā*.

hukūmē signoria: legge. — ar. *حُكْمَةٌ*.

haq) *haqī ba'alā* veritiero. — ar. *حقٌ*.

(*halaw*) *halū-mā*, *halu-mā-tiyā* avaro; v. rifl. *halyo-m* essere
avaro, pf. *halyomé*.

halaqā pl. *halaqut* governatore. — ty. id.

halal ragliare, pf. *yihlilé*; *ahlál* raglio. — ty. *halalà*.

halangā scudiscio, sferza. — ty. id.

hembō coll., *hembottā* indiv. fiamma; v. rifl. *hemboy* fiammeggiare, pf. *hembōi*.

hembobā fiore. — ty. id.

hamhám specie di zucca. — ty. id.

hamus giovedì. — ty. id.

(*hamay*) *hamī-t* calunniare, pf. *hamíté*; n. d'az. *hamitiénā* calunniatore; *hamī-le-tiyā* calunniato; *hamítō* calunnia. — ty. *hamayà*.

hān latte; *han-tī lèy* siero. — af. id., som. 'āno, ga. an-án; be. 'a.

hin rifiutare. pf. *hiné*; caus. *hin-iš*, pf. *hinišé*. — af. *hen*, *hin*, som. *him-t*.

hane vendetta; *hane saday* vendicare, pf. *hane yifdiyé*. — ty. *heniē*, *heniē fadaya*.

handub ombelico. — af. id.. som. *hóddun*.

hangàl, *adō hangàl* cervello. — ty. id.

hangàl collina; vetta. — af. id.

hankarā, R. *hánkala*, lampo, fulmine. — af. *hankálā*.

hankaš essere zoppo, pf. *yehenkisé*; *yahànkišetiyā*. femm. *tahàn-kišetiyá* zoppo. — ty. *hankasà*.

hanāné cera. — af. *hanān*.

henteltél monile, che si porta appeso. — ty. *enṭelṭél*.

har, R. *hal*, gettare, spandere; rifl. *har-it* versarsi per terra, pf. *harité*; *līšimé harité* essendo traboccato (il liquido) si versò per terra. — af. *hal*.

harā mano, braccio; *misgi harā* mano destra; *guri harā* mano sinistra. — ga. *ire*.

harā pl. *hor*, R. *hālā*, albero, legno. — af. *hālā*.

- herá*, indiv. *herattò* cinghiale. — ge. ti. *harāwyā*.
harad scannare, *yohrudé*; pass. int. *n-harrad*, pf. *yunherrudé*; caus. *s-harad*, pf. *yusharudé*. — ty. *haradà*.
hargás pl. *hargús* coccodrillo. — ty. *hargás*.
hariğ farina. — ty. id.
harar abbruciare, pf. *hararé*; caus. *harar-iš*, pf. *hararišé*; n. d'az. *harar* l'abbruciare; *harartén* ciò che è abbruciato. — ty. *harara*.
haras coltivare, pf. *yohrusé*; pass. intens. *n-harras*, pf. *yunherrusé*; caus. *s-haras*, pf. *yusharusé*; n. d'ag. *hárastā* (= ty. *harastáy*) coltivatore, contadino; n. d'istr. *máhrašā* (= ty. id.) aratro. — ty. *harasà* coltivare.
hasab numerare; ricordare, rammennare; pf. *yehsibé*. — ty. *hasabà*.
hasar paglia. — ty. *hasar*.
hasuwò solletico (= ty. *tuštus*); v. att. *hasū-s-it* fare il solletico, pf. *hasūsité*.
haw, *hay* dare, pf. *yohòy*; caus. *s-haw*, pf. *yoshòy*; pass. *m-haw*, pf. *yomhòy*; part. *mahá* colui che dà; agg. rel. pass. *yomhewetiyā* dato; rel. *yahaytiyā* ricco. — af. *haw*, *hay*: cfr. ge. *wahaba* ecc.
heudūdā mantello.
hewolím valle.
hewtuq indiv. *hewtuqtā*, R. *hotük*, stella; *heutuqtí* derár la stella della sera (?). — af. *hotük*, som. *héddig*; be. *hayuk*.
hay vita: v. rifl. vivere; sost. *heyaw*, ind *heyawto*, pl. *heyaw* uomo, gente; *diktí heyaw* gli abitanti del paese. — af. *hay*; cfr. ge. *haywa* ecc.
haylā forza; *yallāhi haylā* la forza di Dio; *haylā-lé* forte; v. rifl. *hayul* essere, divenire forte, pf. *yehiyilé*; caus. *s-hayal*, pf. *yesehiyilé*; n. d'az. *mashayyalò* il rafforzare. — ty. *haylı* forza, *hayyalà* essere forte.
hazī, *haz* dividere, ripartire, pagare, pf. *hazé*, *hazié*; pass. *haz-*

im, pf. *hazimé*; caus. II, con val. di caus. I, *haz-šiš*, pf. *hazšišé*; *hazð* divisione; sost. rel. *hazím* pagamento; *hazié-ním* ciò che è diviso; *hazietiyā* diviso; *hasiénā* lo strumento per la divisione, ciò che divide; *hasiēnō* la parte-*hazimetiyā* pagato.

k.

-*k*, -*ko*, -*ku*, postpos., da, § 34. -*ko*, usato per esprimere il comparativo, § 30. — af. -*kū*, som. *ka-* (prepos.); be. -*ka*; cun. -*kin*; amhar. *ka-*.

-*k*, -*ka* segno del dativo, § 26.

-*k*, -*ik*, abbr. del verbo *ka*, particella intensiva, § 17.

ka essere, divenire. pf. *yeké*, § 16, 3. — af. *ka*; bar. *ke*, *ge*, cun. *ke*; be. *kē*, *kay*. Ma vedi anche *kan*.

ka, *kā*, pl. *ten*, *tenā*, *tení* lui, esso, loro, essi, pron. indiv. 3^a. pers., § 4; *ka*, *kā* pl. *ten* e in forma rel. *kā'-im* pl. *tení-m*, suo, suoi. loro, § 5. — af. *kāy*.

ke, *kē* e, congiunzione, § 36. — af. *ka*.

• *ku*, *huo*, *kuttā*, pl. *sin*, *sinā*, *siní* te. ti, voi, pron. indir. 2^a. pers., § 4; *ku* pl. *sin*, e in forma rel. *ku-m* pl. *siní-m* tuo, vostro, § 5. — af. id.; agaw *ku-*; sem. pron. suff. -*ka* ecc.

kā'-t, R. *kāy*, siepe, zeriba di spine; v. *kē*, *kay* recingere con una siepe di spine, pf. *yeké*. — af. *kāy*.

kuabbā monte: usato spec. nella Bassa Assaorta.

kabié leopardo; cfr. *qabié*.

kabb dāh, *kabb a* essere vicino, accostarsi, pl. *kabb yé*; *kabiénā* vicino; caus. *kab i-š*, pf. *kabb yišé*. — af. *kabbā i*.

kibín stereo bovino = ty. *kibín* ghiaia (?).

kabar essere onorato, pf. *yikbiré*; pass. *m-kabar*, pf. *yimkibiré*; caus. *s-kabar*, pf. *yiskibiré*; agg. rel. *kibirtiyā* pl. *kibir māra*. — ty. *kabarà*.

kabbat v. intens., R. *qabad*, ricevere, pf. *kabbaté*; caus. *kabbat-iš*, pf. *kabbatišé*; sost. *akhabbat* ricevimento.

kud fuggire, pf. *kudé* (usato specialmente dai Miniferi in luogo di *awa'*); rifl. int. *kudd-im* saltare, fare un salto, pf. *kuddumé*; caus. *kuddum-iš*, pf. *kuddumišé*; sost. *kuddumiénā* saltatore. — af. *kud*, som. *kud*, ga. *káda*.

kādō adesso (**kā-dō*, cfr. *kā-fā*).

kadam servire, lavorare, pf. *yukdumé*; *makdāmā* servitore; *kudmā* servizio, lavoro. — af. id.; conf. som. *'īdan* pl. *'īdamo* servo.

kaf essere secco, asciutto; rel. *kaf-in-ām* secco; *kaf-tatīyā* luogo, terra arida e secca.

kāfā oggi (**kā-fā* « suo tempo »).

kafān, *kafénā*, pl. *kafenītti* sudario, lenzuolo funebre; v. att. *kafān-śiš* involgere nel lenzuolo funebre, pf. *kafānśišé*. — ar. كفن.

kifantā fra, § 34 b.

kuhūl antimonio. — ar حُلْمَى.

kahan amare, gradire, desiderare, pf. *yikehiné*; pass. rifl. *m-kahan*, pf. *yimkehiné*; sost. *kahanō* amore; *kehentīyā* amico. — af. id.

kakalā cosa.

kal proibire, pf. *kalé*; rifl. pass. *kal-it*, pf. *kalité*; doppio caus. (usato anche pel caus. semplice) *kal-śiš*, pf. *kalśišé*; agg. *kaltō* proibito. — ty. *kal'ē*.

kallā calce = ty. *norá*; *aguín kallā* zolfo (?).

kallāh fare una corsa, una rapida spedizione, una razzia, pf. *kallāhē*.

kulhen-to, R. *kuluhūm*, garetto; congiuntura delle mani, delle dita. — af. id., bil. *kiršim*.

kuålālī monte precipite = ty. *kuålāl embā*

kalas essere grasso, pf. *yuklisé*; *kulsé*, sost., grasso. — cfr. ar. جلـ.

kam, (*ü*)*kam* precedere, pf. *yokomé*; *makāmā* pl. *makāmitti* precedente; *akām* prima; *makāmō* primo; pass. *m-ükmam*, pf. *yomókkomé*; caus. *š-ükmam*, pf. *yùšükumé*; *yakomeytíyā* anteriore. — af. *kam*, *quam*.

kuomā altura, monte; *kuomā-t āmō* cima del monte, vetta. Pl. *kuomān* altopiano = ty. *dagā*. — ty. *kumā*; bil. *qūm*.

kimbirō pl. *kimbir* uccello. — af. id., som. *šimbir*, ga. *zimbirā*.

kumál ieri. — af. *kimāl*.

kamāna (prob. da *ka-amat-na* questo anno) quest'anno.

kimmitō mucchio = ty. *kumerā*.

kan, *kīn*, *kī* essere, esistere; impf. *kinč*, *kinnt*. § 16, 4). Suo impiego per esprimere un futuro o una cosa imminente, § 17. — Cfr. sem. كَانَ, تَبَّعَ ecc.

kōn cinque, 5; *kon-tōm*, *kuon-tōm* 50; *makawwánā*, femm. *makawwaná*, o *makawwíti*, *makawwitíyā* quinto. — af. *kōn*, som. *šan* (**čaw-n*), ga. *šān* 5; af. *kōntōmo*, som. *kon-ton*, ga. *šantáma* 50.

kēnā pl. *kēnán* spina. — af. id.

kunturṭā omero.

kuor, *kor* cavalcare, pf. *kuoré*; caus. *kuor-iš*, pf. *kuorišé*. — af. som. *kor*; ba. *kōl*; nuba *kēr*.

kāré pl. *kārā* cane; *endā kāré* cagnolino. — ga. *zare*.

kuorōb bue senza corna.

karakar) rifl. *m-karakar* disputare, pf. *yemkerekéré* = ty. *takarākara*.

karam passare le grandi pioggie, pf. *yukurrumé*; *karmā* stagione delle grandi pioggie. — ty. *karamā*, *keramtí*.

kuormā gobba adiposa del bue, del camello. — af. id.; cfr. som. *kurus*.

karmād sp. d'albero, boscia angustifolia.

kerārāt pl. *kerārōt* bottiglia. — ar. قَارُورَاتٌ.

kursé pl. *kursít* sedia. — ar. كُرْسِيٌّ.

- kurrey*, R. *kürāy*, irritarsi, pf. *kurrei* — ty. *kuārayā*.
kasō, R. *kássō*, sera; *kasō'āh* di sera. — bar. *ges* far sera.
kasbē guadagno. — ar. كسب.
kusūrā sp. di pianta, *zyziphus Spina Christi*.
kat venire assieme, raccogliersi, v. *Frasi*, n. 78. — af. id.
katab scrivere. pf. *yuktubé*; sost., *kitāb* libro, scrittura. — ar. كِتَاب.
katar derubare, aggredire. pf. *yiktiré* = ty. *katarā*. — af. id.; bil. *katar*.
katat chiamare alle armi, pf. *yiktité*; caus. *s-katat*, pf. *yisktité*. — ty. *katatā*.

q.

- qabiē*, indiv. *qabiētā*, leopardo; *dudub-ti qabiētā* gattopardo. — af. *qabeā*, cfr. bil. *yibā*.
qabré pl. *qabritti* tomba. — ty. *qabri*, ar. قبر; af. *qárebi*, som. *qábri*; agaw *arb*.
qāflā carovana. — ar. قافلة.
qoquā indiv. *qoquāetto* francolino, perdix Erkelii. — ty. *qoquāh*.
qalhā prima.
qulhentō pl. *qulhēntetti* zoccolo.
qelšém pl. *qelāšém* avambraccio. — ty. id.
qamīš. 'amīš veste, camice. — ar. قميص.
qannā canto; v. att. *qann-iš* cantare, pf. *qannišé*; pass. *qanniš-im*, pf. *qannišimé*. — ty. *qannayā* cantare.
qunufür pl. *qunuffir* sp. d'orecchino; garofano (spezie). — ar. قُنْفُل, καρυόφυλλον.
qenfēz, indiv. *qensézzo* (per **qenfes-to*) istrice. — ty. id.
qinqin essere smosso, agitato; caus. *qinqin-iš*, pf. *qinqinišé*.
quentā carne secca. — ty. *quantā*.
qarās pl. *qarūs* frutto.

qaršé pl. *quaršitti* tallero. — ty. *qeršt*, ar. قرش.
qašé pl. *qaštiti* prete cristiano. — ty. *qašt*.
qaşa' punire, pf. *yiqṣiya'ē*(?); pass. *m-qaşa'*, pf. *yimqiṣiy'a'ē*(?);
 p. p. *yinqiṣi'etiyā* punito; *qeṣ'at* punizione. — ty. *qaṣ'e*.
qātā grilletto del fucile. — ty. id.
qate'in fiele.
qåw'ī stagione autunnale, del raccolto. — ty. id.

I.

-l, *-le*, *-llé* postpos., a, in verso, § 34.
lé ma, avversativa; § 36. — ga. *-le*.
la avere, pf. *yelé*. Der. *lī*, pft. *lī-yiné* ecc., § 16, 6); suo im-
 piego per esprimere intenzione o necessità, § 19; negativo
ma-lé, *mā-lé* non è; nessuno, niente, § 9; no, § 37. *lē* « ha »,
 nella formazione di aggettivi di qualità ed abbondanza,
 § 29. — af. id., som. *la*.
lā bestiame bovino, vacca: vedi *sagā*. — af. id., som. *lō'*, ga.
lōn, bil. *lāw*.
-lī, *-lih*, postpos., con, § 34. — af. *-lī*, som. *la* (prepos.).
la' essere caldo, far caldo, pf. *la'ē*; sost. *la'ð* caldo, *la'inā* id.;
 agg. *la'entiyā* id. — af. *la'*.
la'at manico. — af. ty. id.
lab maschio; *lab-tiyā* id.; *labħā*, indiv. *labħayto* pl. *labħatiti*
 uomo; parola usata specialmente dai Gaaso e dai Rasamo. —
 af. so. *lab* maschio, be. *rāba*.
lab'ad sapere, conoscere, aver l'abitudine = ty. *lamadā*, pf.
lab'adē; sost. *lab'ad* abitudine, consuetudine, *dik-ti* *lab'ad*
 consuetudine locale; pass. *lab'ad-im*, pf. *lab'adimé*; caus.
lab'ad-iš, pf. *lab'adišé*.
labadā terreno disboscato. — ty. *labadā*.
lubāk pl. *lubók* leone. — af. id., som. *libāħ*, cfr. copto ⲍⲁϩⲟⲓ, egiz. *lebiw*.

lefie pl. *lefieā*, R. *lifi*. unghia.

liffā, sost., screpolatura; v. screpolarsi, fendersi, pf. *liffāē*.

laguam caricare il fucile, pf. *yulgumé*; impt. *ulgūm!*; *yulugu-metiyā* carico. — ty. *laguamā*.

lugām briglia. — ty. *lagguām*.

lagas) v. intens. *laggas* essere generoso, liberale, pf. *yiliggisé*; *laggāsā* generoso; *ligsé* generosità; *mayleggāsā* chi fa larghezze, liberalità. — ty. *laggasā*.

leh, *lieh* sei, 6; *lāh-tōm* sessanta, 60; *lēh-ētiyā* femm. *leh-tātiyā*, o *leh-ētiyā*, *leh-ya* sesto. — af. *lehāy*, som. *leh*, *lih* 6; af. *lah-tāmā*, som. *lehdan* 60.

lahaw) sost. *lahū*, *lahō* malattia; v. rifl. *lahaw-t* ammalarsi, pf. *lahawtē*; *lahawtiēnā* ammalato; caus. *lahū-s*, pf. *lahūsé*. — be. *leh* essere ammalato.

lák pl. *lakōki* piede. — af. id., cfr. som. *ag*.

lak inviare, mandare, comandare, pf. *yiliké* usato specialmente dai Miniferi; caus. *i-lak*, pf. *yiliké*; pass. *m-lak*, pf. *yimliké*; *mailākā* colui che invia; *le'uk-tō* inviato, messo (= ty. *le'uk*). — ty. *la'akā*.

lakuotā pl. *lakuót* oltre. — ty. *laquātā*.

laq'asā pl. *laq'asít* lepre.

leqāh prestito. — ty. *leqāh* la cosa prestata.

lelē pl. *lelā* giorno; *lele'-tē abrā* mezzo giorno. — af. *lalā'*, *lelā'e*.

lalag) v. intens. *lillag* essere acuto; v. att. affilare, pf. *yililligé*; pass. *m-lallag*, pf. *yimlilligé*; caus. *s-lallag*, pf. *yislilligé*; *lilligtiyā* acuto, affilato; *alāllagō* il filo tagliente, la punta acuminata; *malallāgā* ciò che affila, la cote.

lalakk) v. pass. rifl. *m-lalakk* sbagliare, pf. *yemlelekké*; *amlākkā* errore; caus. *i-lalakk*, pf. *yeilelekké*.

lalim-to pl. *lalim* pulcino (R. uovo).

lammā due; *lamā tannā* venti; *malāmmā* femm. *malammā*, e *malammitti*, *malammitiyā* secondo; *lammā geddā* due volte,

doppio. — af. *namāy*, som. *labá*, ga. *lāmā*; agaw *lañā*, *linā*, 2; — af. *lāba-tānnā*, som. *labātan*, ga. *dige-tam*, agaw *laña-rañ* ecc. 20.

liemā, indiv. *liemattò*, pl. *liemāmù* agnello. — ty. *lēmā*.

limō prezzo; *aydolè limō faddā* quanto costa?

lomén limone. — ty. id.

laš, R. *lās*, essere fidanzato; caus. int. *i-llaš* fidanzarsi, pf. *yīl-lišé*; *lišottā* fidanzato, sposo.

līš) v. pass. rifl. *līš-im* traboccare = ty. *bačaq balā*, pf. *līšimé*.

lāwō, *lō* numero; v. att. *lāw* contare, pf. *lowé*; pass. *lō-m*. — af. id.

lay smarrire, perdere, pf. *yelē*; n. d'az. *alā* smarrimento; agg. rel. *yelētīyā*; caus. *i-le*, pf. *yeile*. — ge. ty. *ʌʌp*, amh. *ʌp*?

lāy, *lāy*, *léy* acqua; *lay-tí* 'inti, pl. *lay-tí* 'entit sorgente. — af. *lay*.

loynā pl. *loynitti* pastore, forse dalla rad. *daw* (*dāw-inā*) custodire.

III.

-m suff. relativo, § 8, 19. — af. id.

m-, *-im* segno del pass., § 11g; *mm-*, *-m-im* pass. II, § 11i.

ma, *mā*, *mi* particella negativa, § 18. — af. id., som. *ma*, ga. *mi-*; ar. *لـ*.

mi chi? di chi? cui? *miyattū*, *mi'attū*, *meyattò* chi? § 7. — af. *ma*, som. *ma*, ga. *-mi*; agaw *-ma*; ar. *لـ*.

ma' essere buono, prosperare, pf. *yem'ē*; caus. *i-ma'a*, pf. *ye'im'ē*; *me'ē*, *me'ē*, *me'etiyā* femm. *me'etiyā* buono; *me'ē* sì, sta bene! — af. id., som. *ma'*, *ma'i* dolcezza, ga. *mi'ā* id.; cun. *me* essere dolce.

ma'ō oriente.

ma'u, R. *maw*, pasto del meriggio = ty. *mesāh*. — af. *mā'ūō*.

ma'andā pl. *ma'ändit* schiavo. Usato dai Miniferi per *baryā*.
mā'só porta = ty. *mā'só*.

mud colpire, ferire, pungere, pf. *mudé*; pass. *mudd-um*, pf. *muddumé*, con valore anche di « combattersi »; sost. rel. *muddum* il colpire; *muddumiēnā* colui che combatte. — af. so. id., ga. *muṭa*.

muodόddo pietra con la quale si macina = ty. *madīd*.

medimmār confluenza di due fiumi. — ty. *medemmār* congiungimento, in generale.

madérā sp. d'albero, cordia abessinica.

mag) v. pass. *m-mag* essere molto, in molti, essere pieno, pf. *yemmegé*; caus. *i-mag* riempire, pf. *ye'imégé*; *maimagā* colui o ciò che riempie; *temmegém* pieno. Vedi appresso *mangō*.
migā, *migā'* nome. — af. *migā'*, som. *mága'*, ga. *maqā'*.

magad (lett. *m-agad*, pass. della rad. *agad*), v. int. *maggad* essere simile, somigliare, pf. *yimiggidé*; pass. int. *m-maggad*, pf. *yimmiggidé*; caus. *i-maggad*; *timiggidém* somigliante; *maimaggadā* colui o ciò che fa somigliare, essere simile; *yimiggidetiyā* fem. *timiggidetiyā* simile, somigliante.

mogdē argilla (?).

mogōg ricino, sp. di pianta.

magguat evirare, castrare, pf. *yimùgguité*: *magātā* castrato. — ty. *mōkkötà*.

mahar apprendere, sapere, pf. *yimheré*; *mahrā* maestro; caus. *s-mahar* insegnare, pf. *yismehiré*. — ty. *mahardā*.

mahárō pl. *mahúr*, R. *mahálō*, lancia, guerra. — af. *mahaṭa*.
mahrārā sp. d'albero, ficus glumosa.

māhyú Mahio, valle nel territorio degli Asa Lisan.

mākdā elsa. — ty. *makdē*.

makar consigliarsi, pf. *yimkiré*; caus. *i-makar* consigliaro, pf. *yimikiré*; *mikiré* consiglio; *maimakārā* consigliere; *mam-kārā* consigliato. — ty. *makarā*.

moquéh catena; *gabá-t moquéh* catena per le mani, *lak-it moquéh* catena per i piedi. — ty. id.

màl beni, ricchezze. — ar. مل.

male, *malé*, vedi *la*.

màlab, R. *maláb*, birra. — sa. so. *malàb*.

melléh sp. d'erba dai fiorellini bianchi.

melhú, *melohú*, *me'lehú* sale; *timdehiné me'lehú* sale fino (lett. « sale che è stato macinato »): nitro. — ar. ملح.

malhín, *malhén* sette, 7; *malhín tomón* settanta, 70; *malhín-lietiyā* femm. *malhín-tatiyá*, o *malhen-etiyyā*, *malehén-ya* settimo. — af. *malhan*.

malak dominare, pf. *yimliké*. — ty. *malakà*.

manbós cenere.

mandá quando?

mandúq fucile; *lammá félè mandúq* fucile a due canne. — ti. id., ar. بندق.

mangò, *manguò*, *mangù-m*, pl. *mangò márā* molto, forte; v. denom. rifl. *m-mang* essere abbondante, essere forte, pf. *yemmengé*; caus. *i-mang* moltiplicare, fortificare, rafforzare, pf. *ye'imengé*; *mammangò* aumento. Vedi *mag*, di cui questo par essere un derivato pass. **m-mag* = **mamg*, *mang*.

már stare, esistere, essere, pf. *máré*, § 16, 5). Suo impiego nel permanioso, § 17. — af. id.

márú pl. *márwā* caprone, becco. — af. *márū*.

mérí governo. — ar. ميري (أميري).

mer'ā matrimonio, *mar'awí* sposo; v. *mer'eš-it* sposare, sposarsi, pf. *mer'ešíte*; *mer'ešénā* colui che dà in matrimonio. — ty. *mar'ā* ecc.

marúgu terreno paludososo (= ty. *ragrag*), fango.

maraḥ guidare, pf. *yimrihé*; pass. *m-maraḥ*; *yammeretehiyā* guidato; caus. *s-maraḥ*, pf. *yismiriḥé*; *mairahā* guida. — ty. *marhē*.

marháddō sp. di fico.

merkuò pl. *merkuotítti* preda, bottino; v. d'az. *marak far* bottino, pf. *yimriké*. — ty. *merkuò*.

marmar domandare, interrogare, pf. *yimirmiré*; *marmaré* domanda. — ty. *marmara*.

marorò costa del monte. — ty. *maròr* paese accidentato.

marotòm, *mar'otòm* quaranta, 40. — af. *morotomo*.

misgā destra; *misgī harā* mano destra. — af. *midgā*, som. *m̄idig*, ga. *m̄irgā*; be. *máykua*.

meskillé, R. *meskilleh*, indiv. *meshillettā* focolare; pietra del focolare.

misiélā mais = ty. *mâšillā*.

masāngalé pl. *masangūl* costola.

misār scure. — ty. *mesār*.

mašī, R. *mayšī*, paura; agg. pauroso; *maši-t*, pf. *mašité* temere; *mašitiénā* pauroso; pass. *mašit-im*, pf. *mašitimé*; agg. *mašitiménā* temibile; caus. *maši-s* spaventare, pf. *mašisé*. — af. *maysī*; cfr. ar. ابس (?).

mat, *mēt* venire, *yemétré*, pf. *yemé'ité*. — af. id., som. *mid*.

mazan pesare, pf. *yimziné*; bilancia *mizān*. — ty. *mazanà*.

n.

n-, per *m-*, segno del pass., § 11 g.

ne essere, stare, abitare, pf. *yiné*, § 16, 2); suo impiego nella formazione del permansivo, § 17; sost. *mannàw* lo stare; *yinettyā* abitante; caus. *ne-š*, pf. *yinišé*; *yannz* (non è) no! — af. id.

na'ab essere nemico, odiare, pf. *yin'ibé*; *na'abò* odio, inimicizia; rifl. *na'ab-t*; sost. *na'abto-lé* pl. *na'abtolitti* nemico. — af. id., som. *na'ab* odio.

nab essere grande, crescere, pf. *yenebé*; caus. *i-nab* aumentare

pft. *yeinebē*: agg. rel. *naba-tīyā* grande; agg. *nábā* grande.

— af. id.

nabal(?): *anbal*(?) aspettare, pf. *anbalé*, part. *anbalénā* colui che aspetta; impt. 2^a sg. *anbàl*!

nabārā capo-frazione, sottocapo di tribù.

nafag essere avaro, pf. *yinfigé*; *manfāgā* avaro; *nifgē* avarizia. — ty. *nafagā*.

nafar volare, pf. *yinfiré*; *mansārā* colui o ciò che vola; *ansār* il volo; caus. *i-nafar*, pf. *yinifiré*. — ty. *nafarà*.

nagad commerciare, viaggiare in carovana commerciando; *magādā* commerciante; *nagdā* commercio; pass. intens. *m-nagad*, pf. *yimniggidé*; caus. *i-nagad*, pf. *yinigidé*; *nagādā* pl. *nagūd* carovaniero, commerciante di carovana. — ty. *nagādā* ecc.

nagar) v. caus. *i-nagar* bandire, fare un bando, pf. *yinigiré*; *mainagārā* banditore. — ty. *nagarà* parlare.

nagas regnare, pf. *yingisé*; sost. *nugùs* re pl. *nugùsā*; *magāsā* regnante; caus. *i-nagas*, pf. *yinigisé*. — ty. *nagasà*.

nah non essere, non esistere, § 16, 7; § 17.

nuhug guizotia oleifera. — ty. *nehigue*.

nahàr petto; talora anche il senso di cuore, p. es. *'umā nahàr* cattivo cuore. — af. id.

nahás rame; ottone. — ty. id.

naqnaq smuovere urtando, pf. *yinìqniqé*. — ty. *naqnaqā*.

numā pl. *sāw* donna. — af. id.

nangúlā pl. *nangúl*, R. *yangúlā* iena. — af. *yangulā*.

nawíti aratro. — ty. *nawwít* timone dell'aratro.

r.

ra' restare, avanzare; pf. *ra'ē*; *ra'ēma* rimasto; *ra'tō* ciò che è rimasto; pass. *ra'.im*, pf. *ra'imé*; caus. *ra'.siš*, pf. *ra'sišé*. — af. *ra'*.

- rab, rāb* morire, pf. *rabé*. — af. *rāb*.
- rob* pioggia; *rob rādē* cadde della pioggia, piovve; *rob rāt* arco-baleno; *rob-lé* sp. di stregone che fa venir la pioggia. — af. som. *ga*. id.
- rābē* mercoledì. — ty. *rābē* quarto, il quarto giorno della settimana.
- rabātā* stagione del raccolto e delle pioggie invernali.
- rūb'e* quarta parte del tallero. — ar. ربع.
- rubā-ytā* sp. d'albero, cordia ovalis = ty. *aichī ḥargā*.
- rad* correre, fuggire, pf. *yerdé*; sost. *ardō* fuga. — ge. *rōṣa*, amh. *roṭa*; af. *rad*, som. *orod*, ga. *ared*.
- rad, rād* cadere, pf. *radé*; caus. *rad-iš*, pf. *radišé*; sost. *radē* caduta. — af. id., som. *rid*; ge. ty. Φλεγμ.
- rugā* pl. *rugāgē* vitello. — af. id.; be. *lagā*.
- rah* scaturire, pf. *rahé*; *rahiēnā* polla, vena d'acqua; *rahām-ān* scaturigine; *rahtatīyā* acqua che scaturisce. — cfr. som. *rīḥ* urtare.
- rahad* scannare, sgozzare, macellare, pf. *yurhēw-dé*, *yurhudé*; n. d'az. *marhaddé* scannamento, uccisione; n. d'ag. *marhaddā* colui che sgozza, macellaio. — af. id., ge. ty. Φλεγμ., ar. رجاء.
- rahmat* avere pietà, essere misericordioso, pf. *rahmaté*. — ar. حمّة.
- rahan*, R. *dahan*, macinare. pf. *yirhiné*, femm. *tirhiné*; sost. *marhān* ciò che serve a macinare, la pietra con cui si macina; relat. pass. *yimrihinetiyā* macinato. — ty. *tahandā*.
- rikē* luogo, posto. — af. id.
- rakbē* adunanza, tribunale; accordo. — ge. *rakaba* incontrarsi.
- raqaq* essere soffice, pf. *yirqiqé*; *reqeqtyā* soffice. — ty. *raqaqā*.
- raqiqā* sottile, assottigliato. Vedi parole prec. e seg.
- raqūa-t* (**raqaq*) essere fino, sottile, pf. *yirquṭé*; caus. *i-raquat* assottigliare, pf. *yirruquité*; *ruquqtīyā* fino, sottile; *rogottīyā* id. Vedi rad. precedente.
- romā* grande lancia = ty. *romāy*.

- rummā* vero; verità; *rumm-āh* davvero? — af. *nummā*, so. *run*.
rimid, indiv. *rimiddā* radice; vena. — af. id.
ramadān digiuno di *ramadān*; v. att. fare il digiuno di tal
 mese, pf. *ramadānē*. — ar. رَمَضَانٌ.
rōrā altura, altopiano. -- ti. id.
resās piombo. — ty. id.
rezā, R. *rēdā*, governo; *rez-antō* pl. *rezōn* capo; v. rifl. *rez-it*
 essere eletto capo, pf. *rez-itē*; caus. *rez-iš* eleggere, nominare
 capo, un capo, pf. *rezišē*. — af. *rēdā*

S.

- s*, *s-* segno del caus., § 11 b.
se'udā sp. di pianta, bersama integrifolia.
sa'ar vincere, pf. *yis'iré*; n. ag. *mas'arā* vincitore; pass. *m-sa'ar*,
 pf. *yemse'iré*; agg. rel. *yimse'iretyā* pl. *timse'irēni* vinto;
 caus. *ša'ar* (*š-*sa'ar*), caus. II *i-ša'ar*, pf. *yisē'iré*. — af.
 id.; ty. *sa'arā*.
sa'at, R. *sā'*, ora. — ty. *sa'āt*.
sabbā vegetazione alla superficie delle acque stagnanti. — ty. id.
subāh burro. — af. id., ty. *sebhī*.
sabbaré, R. *sabbaré*, specie di legume. simile alle lenticchie. —
 af. id.
sabsab raccogliere, mettere assieme, pf. *yisebsibé*. — ty. *sabsabē*.
sabbatā causa, per causa di, § 34 b. — ar. سبب.
sef plur. *sefāfi* spada; *sef-tī* 'aré fodero della sciabola. — ty.
siēft, *sayft*.
safar accampamento, campo; v. rifl. accamparsi, pf. *yisfré*. —
 ty. *safar*, v. *safarā*.
safrá fame; *safriēnā* affamato; v. rifl. *safr-it* avere fame, pf.
safritē; part. *safritiēna*; caus. *safr-iš*, pf. *safrisē*. — ty.
 ti. *safra*.

sagā pl. *lā* vacca. — af. id.

sagāl nove, 9; *sagāl tomān* novanta, 90; *sagal-liettyā* femm.

sagal-tātiyā, o *sagal-ētīyā*, *sagal-ya* nono. — af. som. *sagāl*, ga. *zagāl* 9; af. *sagalā* tābanā, som. *sagāšan* (da **sogal-tan*), ga. *sagáltam* 90.

sugūlā sicomoro = ty. *saglā*.

sagān tamarisco — ty. *sagān*

saggār-tō, indiv., mulo che va all'ambio. — ty. *saggār*.

sahīb pl. *sahībā* compagno, amico, *yi-sahīb* mio amico. — ar.

صاحب.

sahat, *sahayt* errare, sbagliare, pf. *yesheyte*; caus. *šahayt*, pf. *yisséheyté*; *mashātā* colui che sbaglia; *ashāt* errore, sbaglio. — ty. *sahatā*.

sik zitto! *sik dah*, *sik a* tacere, pf. *sik iyē*; *sik ē* taci! — ty. *suq*, v. *suq balā*.

sakar ubriacarsi, pf. *yiskiré*; *maskārā* ubriachezza; *sakriēnā* ubriaco; *yaskeretiyā* ubriacone; caus. *šakar* (*š-sakar), caus. II *i-š-akar*, pf. *yisikiré*. — ty. *sakarà*.

sakāy vettovaglie, viveri per viaggio. — af. id.

sal ridere, pf. *yoselé*, *yosolé*. — bil. *da'al*.

sulā coll., indiv. *sulātto* lupo = ty. *tākūlā*.

sullu') v. caus. *sullu'-š* scuoiare, pf. *sullu'ešé*; pass. *sullu'-m*, pf. *sullu'eme*.

salaf calcio del fucile. — ty. id.

salfā schiera; v. d'az. *sallaf* schierare, disporre a schiera, pf. *yisillifé*; caus. *i-sallaf*, pf. *yisillifé*; pass. *n-sallaf*, pf. *yinsillifé*. — ty. *salsí*, *sallafà*.

salagū vincere, guadagnare una lite, una scommessa ecc., pf. *yuslugué*; caus. *i-salagū*, pf. *yi'sulugué*; *maselāgā* vincitore della lite.

sallal informarsi, spiare, pf. *yisillilé*; caus. II *i-šàlal* (*i-š-salal), pf. *yisililé*; *maslālā* pl. *maslālitti* spia. — af. id.

silāl ombra. — af. id.; ty. *selāl*.

salūs martedì. — ty. id.

sallay pregare, pf. *yisilliyé*; *massallā* pl. *massallāti* colui che prega; caus. *šallay* (**š-sallay*), pf. *yisilliyé*. — ge. ty. **ΧΑΡ**, ar. **صلح**.

summé veleno. — ty. *sěmmi*.

simfōfā sp. di pianta, *plectanthrus cylimbraceus*.

simén nord. — ty. id.

sān naso. — af. som. *san*; aw. *esān*, khmt. *asēn* etc.

sān rimpiangere, pentirsi, pf. *sāné*; pass. *sān-im*, pf. *sānimé*; sost. *sāntō* pentimento.

sānt lunedì. — ty. *sanuy*.

sonò sogno; v. rifl. *son-it* sognare, pf. *sonité*; n. d'ag. *sonitātī* sognatore; caus. *son-iš*. — af. *sonò*.

sanbāt: 'endā *sanbāt* sabbato (piccolo sabbato), *nabā* *sanbāt* domenica (grande sabbato). — ty. *sanbāt*.

sandùq cassa. — ty. id.

senādīr fucile Shnider. — ty. id.

sunfā crescione. — ty. *sinfā*.

sināfil calzoni,

sanaq) v. caus. *i-sanaq* strozzare, strangolare, pf. *yisiniqé*; pass. int. *n-sannaq*, pf. *yinsinniqé*; *ansannāq* strangolamento; caus. *šanaq* (**š-sanag*), caus. II *i-šanaq*, pf. *yisiniqé*; n. d'ag. *masnaqā*, femm. *taseneqtiyā* chi strangola; *masnāqð* laccio per strangolare.

sinrā frumento. — af. *sirrāy*, ty. *sernāy*.

sunrā mucchio.

sar veste, sost.; vestirsi, v.; *sar-iēnā* veste; *sar-t-im* vestimenta. — af. id., som. *dar*, veste, ga. *dàrə* id.

sārā, ind. femm. *sārattō*, bue selvatico = ty. *agāzēn*. — af. id. *sirā* veleno; *sirā ab* dar del veleno, avvelenare, pf. *sirā abé*. — cfr. ty. *serāy*.

sarā, sarrā, R. *sarā* parte posteriore, dietro, § 34 b; *sarrāh* dopo che, § 36; *sarra-ddé* dietro, *sarrā-ko* da dietro; v. *sarroy* indietreggiare, pf. *sarrōi*; caus. *sarroy-š*, pf. *sarroyšé*. — af. *sarā*.

serāw specie d'acacia. — ty. id.

saray essere forte, pf. *yisriyé*; *sirītyā* forte, robusto. — cfr. ar. صَرِيْ.

sāw, vedi *numā*. — som. *sab*, ga. *sàba*: cfr. ge. *sabe'e* ecc. *suwu'*) v. rifl. *suw'-ut* nascondersi, fare q. c. di nascosto, pf. *suw'-uté*; caus. *suw'-us*, pf. *suw'usé*; *suw'sutiyā*, *suw'siēnā* colui che nasconde; *maisa'sá* ripostiglio. — af. *sū'*.

sāwhè, *sōhè* pl. *sōhé-it* prato. — ty. *sowhī*.

say femmina, così per persone come per animali, § 23. — af. id. *sāzām*, *sazām* trenta, 30 (*per *saddah-taman*). — af. *soddōmo*, som. *sóddon*, ga. *sòzoma*.

S.

-š, š- segno del caus., § 11 b; -š-iš segno del doppio caus., § 11 c.

ša'ál pl. *ša'úl* fratello, femm. *šà'älä* sorella; *ayyà-t ša'ál* zio paterno; *'iná-t ša'älä* zia materna. — af. *sā'al*.

šaffat calunniare, accusare falsamente, pf. *yisifitē*. — ty. *šaffatā*.

šeħ mille, 1000. — af. *siħ*.

šimāgillé, indiv. *šimāgilléto* notabile, anziano del paese. — ty. *šemāgelle*.

S.

ṣallay pregare, pf. *yisilliyé*. Vedi *sallay*.

ṣe'endōb sp. di pianta. — ty. id.

ṣi'āt acacia spirocarpa.

t.

-t, t- segno del rifl. e de' verbi denom., § 11 e.

tā, ta, ta, tati, tatiyā, tati'ā questo; al plur. può aggiungersi *mārā*; forma relativa, *ta-im*: § 6. *ta-llé* qui, *ta-rkē, ta-kkē* qui, *ta-rkē-l* verso qui, *ta-rke-kō* di qui. — af. *tā*.

te pl. *ten* sua, sue, loro, pron. pers. femm. poss. § 5; *te'ā, te'ayā* pl. *ten, tenā, tent* essa, lei, esse, loro, pron. femm. indir. 3^a pers., § 4. — af. *te*.

ti, tiyā femm. *tiyā* uno; unico. § 9. — af. id.

-tī, -t segno del genitivo, § 24.

-tī particella avversitiva e intensiva, § 36.

-ti, tīyā, femm. *-tiyā* suff. relativo, § 19, con valore di desinenza aggettivale, § 29.

to, toti, totiyā, toti'ā quello; al plur. può aggiungere *mārā*; forma rel. *toh-im*, § 6; *ta-w-l-allé* colà; *to-rkē* là, *to-rkē-l* verso là, *to-rke-ko* di là. — af. *to*.

-ta, -to, -tu, femm. *-tā, -tō* suffisso per formazioni nominali ed aggettivali, § 22; id. pei *nomina unitatis*, § 27.

tab voltarsi, volgersi, passare a guado un'acqua, pf. *tabé*; *tab-ð* passo, guado; n. ag. *tabiēnā* colui che passa, supera un ostacolo, un fiume, ecc.; *tabnānō* guado, passaggio; pass. *tab-im*, pf. *tabimé*; caus. *tab-iš*, pf. *tabišé*. — ar. ثَابٌ.

tadlā piacere, sost. — ty. id.

taginā così: v. *inkinnā*.

tigirtiyā spirito malefico. — ty: *legertiyā*.

tahāg gramigna. — ty. id.

tak, takū battere; sparare, pf. *yotokué*; pass. *m-tak*, pf. *yumu-tuké*; caus. *š-tak*, pf. *yušutuké*; n. ag. *ma-tāk-ā* colui che batte; part. pass. *numattakō* (?); *matakiēnā* agg. manesco, sost. martello. — af. id., ty. *taq'ē*.

tiká fumo.

tokkut escl. di spavento, usata dai Toroa.

tekib sp. di pianta spinosa.

takal piantare, pf. *yitkilé*; sost. *tiklō-tta* pl. *tikléttiti* pianta, piantagione (= ty. *takli*); pass. intens. *m-takkal*, pf. *yim-tikkilé*; caus. *i-takal*, pf. *yitikilé*. — ty. *takalà*.

takalé (?) causa (?).

tekilbé, *tekilbí* sp. di mimosa, *pterobolium lacerans*.

tekiélém stagno, pozza d'acqua piovana (= ty. 'eqquār).

tukuān coll., indiv. *tukuānto* cimice. — ty. id.

takar appendere, pf. *takaré*; pass. *takar-im*, pf. *takàrimé*; caus. *takar-iš*, pf. *takarišé*; *takarišénā* colui che ha appeso o appende; *takarametiyā* ciò che è appeso; *takarð* ciò che serve ad appendere. — af. id.

takuas (ved. *tak*, *takü*) sparare; pass. intens. *n-takkuas* essere sparato, pf. *yuntukkuisé*. — ty. *takkuasà*.

til tela. — ty. id.

tillāb passare, pf. *tillābé*; caus. *tillāb-iš*, pf. *tillābišé*.

tamā questo; al plur. può aggiungere *máră*; forma rel. *tamā-hím*, § 6.

tamān dieci, 10; *taman-liettiyā* femm. *taman-tātiyā*, o *taman-etiyā*, *taman-ya* decimo; *inikān ke tamān* undici; *inikān ke taman-ottā* undecimo ecc. — af. *taban*, som. *toban*; be. *tamín*; nuba *d̄min*.

tumún ottava parte del tallero. — ar. ثمن.

tenbáko tabaceo. — ty. id.

temméqō pioggia continua = ty. *ṭemméq*.

tamré dattero. — af. so. id., ty. *tamrī*, ar. تمر.

tān non potere, essere debole, senza forze, stancarsi, pf. *tāné*; caus. *tān-iš*, pf. *tānišé*; *tāniénā* stanco; *tāntō* fatica. — cfr. ty. *sa'anā*; af. *sān*.

tantan, R. *tauṭan*) v. caus. *s-tantan* rammentare, ricordare; *yaten-*
tenetiyā ricordevole; *astantān* pensiero. — cfr. ar. ظنّ.

tar essere giorno, essere a mezza mattina, pf. *yeteré*. Vedi *atar*,
'itré.

tarō riga; *tarō tekkē* si dispose in riga, in fila. — ty. *tarā*.

tirēn fegato. — af. *tiro*, ga. *tirū*.

tessenē sp. di timo. — ty. *tesnī*.

-*tit*, -*ttiti*, -*tilti* suff. plur. dei sost., § 28 c.

t.

tavanğā pl. *tavanġiti* fucile. — ty. *tavanğā*.

tielō mantenimento.

teqā presso, § 34 b. — ty. id.

tara' querelare, dare querela, pf. *yit're'ē*; pass. intens. *m-ṭarra'*,
pf. *yimterre'ē*; *aṭrā'* querela; *maṭrā'ēnā* querelante. —
ty. *tarē'ē*.

tarab (cfr. R. *rabaş*, *t-rabaş*): *ṭarba-t-it* aver fretta, pf. *ṭar-*
batité; *ṭarbišēnā* che ha fretta, frettoloso.

ṭūt cotone. — ty. id.

w.

wo quello; al plur. può aggiungere *mārā*; forma rel., *wohīm*.

§ 6. — af. *ω*, *wo*.

wa' grido; v. rifl. *wa'a* gridare, piangere, dire ad alta voce:
pf. *we'eyé*; *we'ēnā* pl. *we'ēnitti* colui che piange; *we'eyd* il
pianto; pass. *we'i-m*, pl. *we'imé*; caus. *we'i-ś*, pf. *we'išé*;
intens. *we'ewe'*, pf. *we'ewe'ē*.

wa' uscire, pf. *yow'ē*; pass. *wa'-im*, pf. *yow'imé*; caus. *i-a'*
(**i-wa'*), pf. *yeye'ē*; sost. *mowe'd* uscita. — af. *ba'*, som.
bah, ga. *bă*; agaw *fī*; cfr. ΟΨΙ? Vedi voce seguente.

wa' fuggire, pf. *yow'ē*; caus. *š-awa'*, pf. *yošow'ē*; n. d'az. *maw'ð* fuga; n. d'ag. *maw'énā* fuggiasco, fuggitivo. Vedi rad. precedente.

we'ī acqua; acqua piovana; acqua corrente (ty. *wehiğ*); *We'ā* (Uaà nelle nostre carte) località poco lungi da Zula. — af. *wa'*. *wa'arð* leonessa (?).

wa'aggérā pl. *wa'aggerīt*, R. *wa'āgā*, sp. di scimmia, cercopithecus griseo-viridis. — ty. *wa'āg*, bil. *wā'āgā*.

wadāg stretta; *arah-tī* *wadāg* id.

wadāg pl. *wadūg* spalla. — af. *wadaq*.

wogabā pl. *wagūb* labbro. — af. id.

wagnārāb pl. *wagānrūb* milza.

wågar far pace, pacificare, intervenire come paciere, pf. *wågaré*; caus. *wågar-iš* pacificare, pf. *wågarišé*; pass. *wågarš-im*, pf. *wågaršimé*; caus. II *wågar-śiś*, pf. *wågarśisé*; sost. *wågarð* pace, pacificazione; *wågarénā* paciere; *wågarétýā* pacificato. — af. id.

wāgiy cercare, perquisire; pf. *wāgiyé*.

woğ्गigrā fucile Gras. — ty. id.

wağhé sopracciglia (?). — Cfr. ar. *وَجْهٌ*.

wakalā, *wakāl* luogo, posto. — cfr. som. *hal*.

wakāri, pl. *wakārīr* e *wakūr*, sciacallo. — af. id., ty. *wåkāryā*.

wåqtī tempo, volta; *lammā* *wåqtī* due volte. — ar. *وقتٍ*.

wili) *wilitiyā* femm. *wiliyyā* pl. *wilimárā* alcuno, alcuni; l'uno e l'altro; gli uni e gli altri; *wili-m* una parte; *ülä*, *ülitiyā* femm. *ülitiyā* pl. *üli-márā* unico. Ved. § 9.

wóle o, oppure, § 36.

wāni discorso, parola, linguaggio; *wān-iš*, parlare, usato a preferenza dai Miniferi in luogo di *ziddim*. — som. *wāni*.

wandandal) v. caus. *wåndandal-iš* sospendere, portare sospeso, pf. *wåndandalīšé*; pass. *wåndandalš-im*, pf. *wåndandalšimé*.

wonçéf fionda. — ty. id.

wäré, R. *wårē*, notizia, racconto. — ty. *wåre*.

war-iš parlare, discorrere, pf. *warišé*; caus. II *war-šiš*; pass.

warš-im, pf. *waršimé*. — Vedi parola prec.

warhō pl. *waréh*, R. *wálahō* pl. *wałahā*, pelle, adoperata come veste, coperta ecc.

warwar scagliare, pf. *yiwirwiré*. — ty. *waricarà*.

wātā sp. di pianta, ocinum filamentosum.

wočāfō fucile Wetterly. — ty. id.

way non essere, mancare, § 16, 8); § 17. — af. id., som. *wāy*.

wāydelé pl. *wāydelit*, R. *waylelé*, specie di gazella = ty. *dīg-dīg*. — af. *wāylelé*.

y.

y, R. *a*, *i* dire, pf. *yé*; pass. *y-m*, pf. *yem*; caus. *yi-šiš*, pl. *yisišé*; sost. rel. *yan-àm* senso, significato = ty. *mebhāl*.

-y suffisso dei verbi denom., § 11 e.

-ya suff. relat., § 8. — af. id.

yi, *yo*, pl. *na*, *ni*, *no* me, mi, noi, pron. indiv. 1^a pers., § 4;

yi, *ya*, pl. *ni*, *na*, *n-*, e in forma rel. *yi-m* pl. *yi-m* mio, nostro, § 5. — af. id.; agaw *yī-*, sem. *i* pron. suff. *-yī*, *a* ecc.

yō si! — af. *yō*, *yay*, som. *ayyāy*, *iyā*; khmr. *yay*, qua. *iyā*, aw. *ayā*, bil. *yacā*.

yidré, R. *gadri*, vaiuolo; vedi *nabá lahō*: voce usata specialm. dai Miniferi.

yigil) v. rifl. *yigil-il* abbrustolire, pf. *yigilité*; *yigilō* abbrustolito.

yálla Dio. — ar. *الله*.

yangūlā pl. *yangūl*, iena. — af. id.

yangeytiyā forte, valoroso = ty. *ğegnə*; da una rad. *gay*?

yottā, pl. *nānū*, io, noi § 3; id. plur. *na*, *ni*, *no* mi, me, § 4.

Vedi *yi*.

Z.

zāb calciuolo della lancia.

zābā causa; per causa di; vedi *sābbatā*.

zibā deserto; *zibā kinnī* è regione desertica.

zobā, ind. *zovattō*, R. *dōbā*, compagnia; scorta; accompagnamento; compagno; *yi zovattō* un mio compagno. — af. *dōbā*.

zabān tempo. — ar زمان.

zidā traduzione, spiegazione; v. *zidd-im* spiegare, tradurre, conversare, discorrere, pf. *ziddimé*; *ziddimēnā* interprete; caus. *ziddim-iš*, f. *ziddimišé*.

zolā Zula, Adoulis.

zellā pl. *zellāl*, R. *delā*, scimmia.

zōr, *zūr* girare, pf. *yuzūré*; pass. *zōr-m-im*, pf. *zūrmimé*; caus. *zōr-iš*, pf. *zōrišé*; sost. *mezāwerā* arcolaio. — ty. *zorā*.

zara' seminare, pf. *yiziri'ē*; pass. intens. *n-zarra'*, pf. *yinzirri'ē*; caus. *i-zara'*, pf. *yī'iziri'ē*; *zarā'* seme. — ty. *zar'ē*.

zirāb, R. *dīrāb*, menzogna, bugia; *zirāb-lé* bugiardo; verbo rifl. *zirābb-it* mentire, pf. *zirābbité*. — af. *dirāb*.

zarag intorbidare, pf. *yizrigé*; pass. *zarg-im*; agg. rel. pass. *zergim-tyā* torbido. — ty. *zaragā*.

zārgā gallina faraona. — ty. *zāgrā*.

zatt consigliare, far consiglio, pf. *zatté*.

zewhā salita (= ty. 'aqabāt).

zāwiyat luogo religioso di riunione, pei musulmani. — ar. زاوية.

zisā pl. *zisitti* zanzara.

zizzālē coll., indiv. *zizzālētto*, R. *didulē*, ape. — af. *didale*.

INDICE ITALIANO-SAHO

- a -l, -le, -llé; -d, -de, -ddé; -āh, -ak, -k.
 abbandonare *hab*.
 abbassarsi 'anūn.
 abbeverare *s-ab*; abbeveratoio *ma'ab*.
 abbondante, ess., *m-mang*.
 abbruciare *harar*.
 abbrustolire *yigil-it*.
 abissino *bilēn*
 abitare *na*.
 abitudine *lab-ad*.
 acacia *serāw*.
 accadere *gay*.
 accampamento *dagēt*, *dik*, *safar*; accamparsi *safar*.
 accompagnare *didduy*; accompagnamento *zobā*.
 accordo *rakbē*.
 accostarsi *kabb a*.
 accusare falsamente *šaffat*.
 acqua *lay*, *ley*; *we'i*; raccolta d'acqua profonda *igil*; acqua corrente *we'i*; acqua mielata *berzé*.
 acquistare *dām*.
 addolcire *bisāk-aš*.
 addolorarsi *darra'-it*.
 adesso *kādā*.
 adunanza *rakbē*.
 affamato *safr-ēnā*.
 affare *ab-iēn-im*.
 aggredire *katar*.
 agitato, ess., *qinqin*.
 aglio 'adō *basāl*.
 agnello *liēmā*.
 aiuto *dagaf*, *guār-onō*.
 ala *galē*.
 albero *harā*.
 alcuno *garō*, *wilt-tiyā*.
- alimento *biētto*.
 allattante, donna, *doy-š-ēnā*.
 allegria *hadēn*.
 altipiano *kuom-ān*, *rorā*.
 alto, ess., *ded*.
 altura *rorā*, vedi monte.
 altro *akt̄*; altrove *akt-l*.
 alzare *aqua'*.
 amare *kahan*.
 amico *kahen-tiyā*, *sahib*.
 ammalarsi *lahaw-t*.
 andare *adaw*, *arak*; al pascolo, a lavoro *ifār*.
 anello *laque'ō*; d'oro *dahab-ti laque'ō*; d'argento *burur-ti laque'ō*.
 anfora *inhē*.
 anima *afā*.
 animale selvatico 'alāt,
 anno *iggidāt*; quest'anno *kumāna*.
 anticamente *basō*.
 antilope *sārā* (=ty. *agāzēn*); *dudub* (= *madōque*).
 antimonio *kuhūl*.
 anziano *šimāgelle*.
 ape *zizzātē*.
 apertura *af*.
 appello *andāh*.
 appendere *takar*, *wündandal-iš*.
 apprendere *mahar*.
 aprire *fak*.
 aratro *nāhrašā*.
 arcobaleno *rob rāt*.
 ardere *bolol*.
 argento *burūr*.
 argilla *mogdā*.
 aria *hahā*.
 arrivare *guf*.
 arrossire *assoy*.

arrostire <i>dub</i> ; arrosto <i>dubá-nō</i> .	bonario <i>garhē-lē</i> .
ascendere <i>fōr</i> .	bontà <i>garhē</i> , <i>me'ē</i> .
asciutto, ess., <i>kaf</i> .	bosco <i>garāb</i> .
ascoltare <i>ab</i> .	bottiglia <i>kerārōt</i> ; bottiglietta, per bere, <i>birillē</i> .
asino <i>okuālō</i> .	bottino <i>merkuō</i> .
aspettare <i>nabal</i> .	braccio <i>harā</i> .
aspide <i>guāra'īn arorā</i> .	brace <i>fahām</i> .
assetato <i>bakar-ēnā</i> .	briglia <i>lugām</i> .
assottigliare <i>i-raquat</i> .	bruciare <i>bolol</i> .
attristarsi <i>darra'-it</i> .	brutto, ess., <i>ām</i> ; brutto <i>abħō</i> , <i>ūmā</i> .
aumentare <i>i-nab</i> ; aumento <i>maman-</i> <i>g-ō</i> .	buie <i>a'ūr</i> ; senza corna <i>kuorāb</i> .
avambraccio <i>qelṣēm</i> .	buffalo <i>guobāy</i> .
avanti <i>af-al</i> , <i>af-addé</i> .	bugia <i>zirāb</i> .
avanzare <i>ra'</i> .	buono <i>garih</i> , <i>me'ē</i> ; essere b., <i>me'</i> .
avaro <i>halū-mā</i> ; ess., <i>nafag</i> .	bure <i>navītī</i> .
avere <i>la</i> .	burro <i>subāh</i> .
avorio <i>dakān-i gašā</i> .	burrone <i>buol</i> .
avvallamento profondo <i>galbā</i> .	caccia, andare a caccia <i>hadan</i> .
avvelenare <i>sirā ab</i> .	cadavere <i>bađnā</i> .
baciare <i>fug-ut</i> .	cadere <i>rad</i> .
bagno di fumo odoroso <i>araynā</i> .	caffè <i>būn</i> .
baio <i>ambālaytīyā</i> .	cagione <i>iddā</i> , <i>sabbatā</i> .
ballare <i>digir</i> .	calce <i>kaltā</i> .
bambù <i>ala-ttō</i> .	calcio del fucile <i>salaf</i> ,
bandire <i>i-nagar</i> .	caldo, calore <i>fāh</i> ; <i>la'ō</i> , <i>la'inā</i> ; essere caldo <i>la'</i> .
barba <i>dibnē</i> .	calunniare <i>hamū-t</i> , <i>šaffat</i> .
bassura <i>guobā</i> .	calvo <i>bokū</i> .
bastone <i>'ilō</i> , <i>gomōddo</i> .	calzoni <i>sināfil</i> .
battere <i>tak</i> .	cambiare <i>baddal</i> .
becco, caprone <i>mārū</i> .	camello <i>galā</i> .
bello <i>birrigi</i> ; ess. <i>birrig-im</i> .	cane <i>kāré</i> .
benda dei gregari <i>gammā</i> .	canna <i>arkā</i> ; del fucile <i>birtā</i> .
bene <i>me'ē</i> ; benedizione <i>da'ō</i> .	cantare <i>digir</i> , <i>qann-iš</i> ; canto <i>guaylā</i> ; <i>qanna</i> .
beni <i>mīl</i> .	cauzione <i>digir</i> .
bere <i>'ab</i> ; dare da bere <i>fa'</i> .	capello <i>dagār</i> .
bestiame bovino <i>lā</i> .	capezza <i>'ar'arō</i> .
bianco <i>'adō</i> .	capo, gov., <i>rēz-antō</i> ; testa <i>'amō</i> .
bilancia <i>mizān</i> .	capra <i>alā</i> ; capretto <i>bahāl</i> , <i>dabišlā</i> ;
birra <i>mālab</i> .	caprone <i>mārū</i> .
bivio <i>maz-gall-ō</i> .	caraffetta <i>birillē</i> .
bocca <i>af</i> .	
bollire <i>fāh</i> .	

carbone <i>dīt</i> , <i>didhēn</i> ; carbonizzarsi <i>dī-yt</i> ; fare del carbone <i>dīt ab</i> .	coccodrillo <i>harḡš</i> .
caricare <i>ar</i> ; il fucile <i>laguam</i> ; carico <i>merrā</i> , <i>uquā</i> .	cognato <i>bállō</i> .
carne secca <i>quen̄ā</i> .	colà <i>amūlā</i> .
carovana <i>qāflā</i> .	collina <i>hangāl</i> .
cartuccia <i>tr</i> .	collo <i>fillā</i> .
casa <i>arē</i> , <i>arē</i> .	colpire <i>mud</i> .
cascata d'acqua <i>andafītī</i> .	coltivare <i>haras</i> : <i>fara'</i> ; <i>fat</i> .
cassa <i>sandūq</i> .	comandare <i>azaz</i> , <i>lak</i> ; comando <i>azaz</i> ;
castrare <i>magguat</i> .	comandante <i>mazzūzā</i> .
catena <i>moquēh</i> .	combattere <i>mudd-um</i> .
cattiveria <i>abhō</i> ; essere cattivo <i>ām</i> ; agire da cattivo <i>t-ām</i> ; cattivo <i>ūm</i> , <i>ūmātiyā</i> .	come <i>balt</i> .
causa <i>takalé</i> (?).	commerciare <i>nagad</i> ; commerciante <i>naggādā</i> .
cavallo <i>fardō</i> ; cavalla <i>bazrā</i> .	compagno <i>sahib</i> ; <i>zobā</i> ; <i>mas-gallo</i> ; compagnia <i>man-gall-ō</i> .
caverna <i>galbā</i> .	comperare <i>dām</i> .
cece <i>atīr</i> .	con - <i>lt</i> , <i>lih</i> .
cenare <i>darar</i> .	concludere <i>alaf</i> .
cenere <i>manboz</i> .	confluenza <i>medemmār</i> .
centro <i>fān</i> , <i>fān-tā</i> .	conoscere <i>lab'ad</i> .
cera <i>hānanē</i>	consigliare <i>zatt</i> ; tenere consiglio <i>makar</i> .
cercare <i>wāgiy</i> .	consuetudine <i>lab'ad</i> .
cercopiteco <i>wa'aggerā</i> .	consunto <i>gerār</i> ; essere c., <i>gerār-it</i> .
cereale <i>ilēw</i> .	contadino <i>harastā</i> .
cervello <i>hangāl</i> .	contare <i>lāw</i> .
che, interr., <i>ay</i> ; rel. - <i>m</i> , - <i>ya</i> .	contentezza <i>hadan</i> .
chi <i>mi</i> , <i>miyattū</i> .	convenire <i>n-gall</i> .
chiamare <i>da'</i> ; alle armi <i>katat</i> .	conversare <i>zidd-im</i> .
chiedere <i>da'im</i> .	coprire <i>alaf</i> ; coperchio <i>m-alājā</i> , <i>al-</i> <i>fiēnā</i> ; essere al coperto dalle piogge <i>agarr</i> .
chiudere <i>alaf</i> .	corda <i>'ar'arō</i> .
ciascuno <i>ummānt̄</i> .	corno <i>gāšā</i> .
cieco <i>'int̄ malē</i> ; <i>guānnā</i> ; essere c. <i>'ent̄ way</i> .	corto, ess., <i>eddad</i> .
cielo <i>arān</i> .	correre <i>rad</i> .
cima <i>fōr-ō</i> ; vedi vetta.	cortesia <i>garhē</i> .
cimice <i>tukuān</i> .	cosa <i>kakalā</i> .
cinghia <i>armō</i> .	così <i>inkinnā</i> , <i>taginā</i> .
cinghiale <i>herā</i> .	costa del monte <i>marōrō</i> .
cinocefalo <i>habubbā</i> .	costola <i>masāngalē</i> .
cinque <i>kōn</i> .	cotone <i>tut̄</i> .
cipolla <i>basāl</i> .	covone <i>gizgazō</i> .
ciuffo del fanciullo <i>gombo</i> .	credere <i>aman</i> ; credenza <i>aman-ō</i> , <i>tmān</i> .

crescere <i>nab</i> .	dolore <i>darrā</i> .
crescione <i>simfā</i> .	domandare <i>esser, marmar</i> ; domanda <i>essorō</i> .
crudo <i>gunfō</i> .	domani <i>bierā</i> .
cubito <i>gulūb</i> .	domenica <i>nabā sanbāt</i> .
cugina <i>yanneht bārā</i> .	dominare <i>malak</i> .
cui <i>mi</i> .	donde <i>arkē-ko</i> .
cuore <i>af'adō</i> .	donna <i>numā</i> .
da - <i>k</i> , - <i>ko</i> , - <i>ku</i> .	dopo, di luogo, <i>sarrāt, sarrāh</i> ; di tempo, <i>basō-l</i> .
danneggiare <i>garah</i> .	dormire <i>di'im</i> .
dare <i>bāh, haw, hay</i> .	dorso <i>guddū</i> .
daterno <i>tamré</i> .	dote <i>dār</i> ; dotare <i>dār-iš</i> .
davvero <i>rummāh</i> .	dove <i>aw-lā</i> ; <i>ēd</i> ; <i>arkē</i> ; <i>andā</i> .
debito <i>'idā</i> ; pagare un d. <i>'edday</i> .	due <i>lammā</i> .
debole, ess., <i>tān</i> .	e <i>ke</i> .
decidere <i>farad</i> ; decisione <i>firdē</i> .	egli <i>usúk</i> , pl. <i>usún</i> .
decimo <i>taman-liētīyā, taman-ētīyā</i> .	elefante <i>dakāno</i> .
dente <i>ikō</i> ; canino <i>'arō</i> .	eleggere a capo <i>rēz-iš</i> .
dentro <i>addā-l, fān-āl</i> .	ella <i>ešt</i> , pl. <i>usún</i> .
depredare <i>bay-š</i> .	elsa <i>mākdū</i> .
deserto <i>zibō</i> .	eleusine tocusso <i>dagūssā</i> .
desiderare <i>far, kahan</i> ; desiderio <i>at-tāmnā</i> .	entrare <i>orob</i> .
destra <i>misgā</i> .	erba <i>ašō</i> .
di - <i>i</i> , - <i>tī</i> , - <i>t</i> .	errare <i>sahāt</i> ; errore <i>am-lālākkā</i> .
dieci <i>tamān</i> .	esiliare <i>hādan</i> .
dietro <i>'azā, sarrō</i> .	esistere <i>kan, mār</i> .
difficile <i>'eliš-ām</i> ; essere diff. <i>'alaš</i> .	espellere <i>hādan</i> .
digiuno musulmano <i>ramadān</i> .	essere <i>a, ka, kan, na</i> ; non essere <i>nah, way</i> .
dimenticare <i>biyaš</i> .	esso, essa; v. egli, ella.
dinanzi <i>af-al. af-addē</i> .	estate <i>haggāy</i> ; passare l'estate <i>haggāy-t</i> .
Dio <i>yōlla</i> .	euforbia <i>olāl</i> .
dipendere <i>gaza'-im</i> ; dipendente <i>guzū</i> .	evidenza <i>fak-ūm</i> .
dire <i>a, dah, y</i> ; ad alta voce <i>wa'</i> .	faccia <i>gāzō</i> .
descendere <i>ōb</i> ; discesa <i>ōb-tō</i> .	fagiulo <i>addōgurā</i> .
discorrere <i>war-is, zidd-im</i> ; discorso <i>wānt</i> .	falco <i>gumā</i> .
disputare <i>m-karakar</i> .	fame <i>safrā</i> ; avere fame <i>safr-it</i> .
disprezzare <i>'ilā</i> .	famiglia <i>abbā dīk</i> ; <i>ahlé</i> ; <i>'arē</i> ; <i>dīk</i> .
dissenteria <i>girōt</i> .	fanciulla <i>dingīl</i> ; fanciullo <i>gombo-lē</i> .
dito <i>fērā</i> .	fango <i>marūgu</i> .
divenire <i>ka</i> .	
dividere <i>gar, haz-šiš</i> .	
dolcezza <i>basāk</i> ; essere dolce <i>basāk a</i> .	

faraona <i>zārgā</i> .	fuggire <i>farad, rad, wa'</i> ; fuga <i>ardō</i> .
fare <i>ab</i> .	fulmine <i>hankarā</i> .
farina <i>hariğ</i> .	fumo <i>tikā</i> .
farinata d'orzo <i>dihinni</i> .	fuoco <i>girā</i> .
fatica <i>tan-tō</i> .	furto <i>gara'ā</i> .
fava <i>baldonguā</i> .	fusto del granturco <i>ilaw-ti 'edēdē</i> .
febbre <i>'asō</i> .	gallo, gallina <i>dorhō</i> .
fecondità <i>a-fr-ā</i> .	garetto <i>kalhen-tō</i> .
fede <i>dīn</i> ; fedele <i>amān</i> .	garofano, spezie, <i>qunufūr</i> .
fegato <i>tirēn</i> .	gatto <i>dummū</i> .
femmina <i>say</i> .	gattopardo <i>dudub-ti qabiētā</i> .
fendersi, fenditura <i>liffā</i> .	gazzella <i>gabtō</i> ; <i>wāydelē</i> .
ferire <i>biyak-it</i> ; mud.	gemello <i>gangā</i> .
ferro <i>birīti</i> .	generalità <i>ummān</i> .
fetta <i>ger'o-ttā</i> .	generare <i>dāl</i> .
fiamma <i>hembo</i> .	generoso, ess., <i>laggas</i> .
fidanzarsi <i>laš</i> .	gengiva <i>'urīr</i> .
fiele <i>qaṭe'in</i> .	genitore <i>dāl-iēnā</i> .
fieno <i>ašō</i> .	gente <i>heyāw</i> .
figlio <i>bālā, bārā</i> ; <i>andōkā</i> ; figlia <i>bārā</i> .	germogliare <i>bakual</i> .
finire <i>bak</i> .	gettare <i>'id</i> ; per terra <i>har</i> .
fino, ess., <i>raqūa-t</i> ; fino a <i>dagan</i> .	giallo, ess., <i>agu-it</i> ; giallo, <i>agui-n-ām</i> .
fiore <i>hembobā</i> .	ginocchio <i>gulub</i> .
fionda <i>wončēf</i> .	giogaia <i>gillibō</i> .
foce <i>af</i> .	giogo <i>ar'ut</i> .
focolare <i>meskillē</i> .	gioia <i>hadēn</i> .
foglia <i>daqā</i> ; mettere le f. <i>andoddoy</i> .	giorno <i>lelē</i> ; giorno fatto <i>'itrē</i> ; es-
forare <i>fara'</i> .	sere giorno <i>tar</i> ; mezzo giorno
forcina <i>gawus-lé</i> .	<i>lele'-tī abrā</i> ; passare il giorno
forte <i>haylā-lé, sīrītiyā, yan-gey-tiyā</i> ;	<i>as</i> ; il giorno trascorso, il giorno
essere forte <i>huyal, saray</i> ; luogo	stabilito <i>as-im</i> .
forte <i>'urdī</i> .	giovane <i>gulā</i> .
fosso <i>bōzō</i> .	giovedì <i>hamūs</i> .
fra <i>kifantā</i> .	giovenco <i>a'ür</i> .
francolino <i>qoquā</i> .	girare <i>zōr, zūr</i> .
fratello <i>šā'āl</i> .	giudice <i>dānyā</i> .
freddo <i>gallā'ō</i> ; avere fr. <i>gallā'-it</i> .	giungere <i>guf</i> .
fresco, ess., <i>damah</i> ; fresco <i>andadtīyā</i> .	giurare <i>duv-it</i> .
fretta, avere, <i>tarab</i> .	gobba del buc, del camello <i>kuormā</i> .
fronte <i>gambār</i> .	goccia <i>dīmmiyō</i> ; gocciolare <i>dīmmēt a</i> .
frumento <i>sinrā</i> .	gola <i>'amūtē</i> .
frutto <i>qarāf</i> ; fruttificare <i>faray</i> .	governo <i>mērī rēzā</i> ; governatore <i>ha-</i>
fucile <i>mandūq</i> ; Shnider <i>senādir</i> ,	<i>laqā, rēz-antō</i> .
Gras <i>woğgigrā</i> ; Wetterly <i>wocāfō</i> .	

gozzo <i>duddubā</i> .	irascibile <i>guānāh</i> .
grande <i>nabāt</i> ; essere gr. <i>nab</i>	irritarsi <i>kurrey</i> .
grandine <i>barād</i> .	istrice <i>qenfēz</i> .
grano <i>ilēw</i> ; granturco <i>'ilvō</i> .	
gridare <i>da'</i> , <i>wa'</i> ; gridare, anche delle bestie, <i>andāh</i> .	là <i>amūlā</i> .
grilletto del fucile <i>qātā</i> .	labbro <i>wogabā</i> .
guadagno <i>kashē</i> ; guadagnare una lite, una scommessa <i>salagū</i> .	laccio per strangolare <i>ma-snāq-ō</i> .
guadare <i>tab</i> .	ladro <i>gar'aytēnā</i> .
guancia <i>'ewrē</i> .	laghetto <i>igīl</i> .
guarire <i>ur</i> .	lampo <i>hankarā</i> .
guerra <i>mehārō</i> .	lancia <i>mehārō</i> ; grande lancia <i>romā</i> ;
guidare <i>marah</i> .	calcio della lancia <i>zāb</i> .
guizotia oleifera <i>nuhúg</i> .	lasciare <i>hab</i> .
guscio <i>'ingir</i> .	lato <i>agogā</i> .
	latte <i>hān</i> ; cagliato <i>'allu'lā</i> .
idromele <i>bat'ē</i> .	lavare <i>akāl</i> .
idropisia <i>haffu'ē</i> .	lavorare <i>kedam</i> .
iena <i>nangūlā</i> , <i>yangūlā</i> .	legare <i>araw</i> , <i>raw</i> ; legame <i>maddār</i>
ieri <i>kumāl</i> .	legge <i>hukūmē</i> .
impiccolire <i>s-andaw</i> .	legno <i>harā</i> ; legna secca <i>engīr</i> .
imputridire <i>aweh-ew-t</i> .	lenticchia <i>bersén</i> ; specie di lento <i>sābbarē</i> .
in -le, -lé, -llé, -d, -dé, -ddé.	leone <i>lubák</i> ; leonessa <i>wa'arō</i> (?).
inchinarsi <i>'anūn</i> .	leopardo <i>qabiē</i> .
incominciare <i>'eded-iš</i> .	lepre <i>laq'asā</i> .
incontrare <i>gay-šiš</i> ; incontro <i>gay-t-im</i> .	libbro <i>kitāb</i> .
indietreggiare <i>sarroy</i> .	liberale, ess., <i>laggas</i> .
inferiore <i>guobā</i> .	liberare <i>fatah</i> .
informare <i>sallal</i> .	limone <i>lomīn</i> .
inginocchiarsi <i>'anūn</i> .	lingua <i>anrāb</i> ; linguaggio <i>daw</i> , <i>wānt</i> .
insegnare <i>s-mahar</i> .	lontano, ess., <i>ded</i> .
interno <i>addā</i> .	luce <i>ifō</i> .
interprete <i>zidd-im-ēnā</i> .	lucertola <i>afūr</i> .
interrogare <i>esser</i> , <i>marmar</i> .	luero <i>irirō</i> .
intestino <i>'ulō</i> .	lui <i>ka</i> , <i>kā</i> , <i>ak</i> .
intorbidare <i>zarag</i> .	lumaca <i>aguāhā</i> .
intrattenere <i>bahur-šiš</i> .	lunedì <i>sānī</i> .
inutile <i>agāgul-tō</i> .	lungo, ess., <i>ded</i> .
invecchiare <i>barrō-š</i> .	luogo <i>agāgā</i> , <i>diff</i> , <i>diffēnā</i> , <i>rikē</i> , <i>wa-kāl</i> , <i>wakalā</i> ; incolto <i>heddar-tō</i> ;
inviare <i>lak</i> .	religioso musulmano di riunione <i>zāwiyat</i> .
invocare <i>da'-im</i> .	
io <i>anū</i> , <i>yottā</i> .	lupo <i>sulā</i> .

ma <i>lē</i> .	mondo <i>addōnyā</i> .
macellare <i>rahad</i> ; macellaio <i>ma-rhad-á</i> .	monile <i>henṭelṭél</i> .
macigno <i>da'</i> .	monte <i>kuobā, kuomā</i> ; monte preci-
macina <i>muodōddo</i> ; macinare <i>rahān</i> .	pite <i>kuālāit</i> .
madre <i>inā</i> .	mordere <i>ar</i> .
mais <i>masielā</i> .	morire <i>rab</i>
malattia <i>lahū</i> .	mucca <i>azzō</i> .
maledire <i>abār</i> .	muechio <i>kimmitō, sunrā</i> .
mammella <i>angū</i> .	muggire <i>'ar'ar</i> .
mancare <i>way</i> .	mulino <i>ma-rhān</i> .
mangiare <i>bayt</i> .	mulo <i>baglā</i> ; bianco <i>gerāčā</i> ; che va all'ambio <i>saggār-to</i> .
manico <i>la'at</i> .	mungere <i>daggal</i> .
mano <i>gabā, harā</i> .	nano <i>dinkiti</i> .
mantello <i>heudūdē</i> .	nascondere <i>suwu'</i> .
mantenimento <i>tiēlō</i> .	naso <i>sān</i> .
mare <i>bahrā</i> .	nebbia <i>'amburré</i> .
marito <i>bā'āl</i> .	nemico, ess., <i>na'ab</i> .
marmo <i>daliō</i> .	nero <i>dat</i> : <i>durwā</i> ; essere nero <i>dattoy</i> .
marmotta <i>aygalāb</i> .	nessuno <i>ma-lé</i> .
martedì <i>salús</i> .	niente <i>ma-lé</i> .
martello <i>ma-tak-iēnā</i> .	no <i>ma-lé, yannī</i> .
massiccio, ess., <i>dalas</i> .	noi <i>nānū nānō</i> ; indiretto, <i>na, ni, no, nu</i> .
matrimonio <i>merā</i> .	nome <i>migā, migā'</i> .
mattino <i>dahṭne</i> .	non <i>ma, mi</i> .
mentire <i>zirabb-it</i> ; menzogna <i>zirāb</i> .	nonno <i>'enquo</i> .
mento <i>dibné</i> .	nord <i>simēn</i> .
meravigliare <i>birrig</i> .	nostra <i>ni, na, n-, ni-m</i> .
mercato <i>adagā</i> .	notabile <i>šemāgelle</i> .
mercoledì <i>rābē</i> .	notizia <i>warē</i> .
mescolare <i>s-gagal</i> .	noto <i>m-addag-o</i> .
mese <i>alsā</i> .	notte <i>bār</i> .
metà <i>abrā</i> .	nove <i>sagāl</i> .
mettere assieme <i>sabsab</i> .	nube <i>darūr</i> .
mezzo <i>fān, fān-tā</i> .	numerare <i>hasab, lāw</i> ; numero <i>lō</i> .
mi, me <i>yi, yo, yottā</i> .	nuovo <i>'esub-tiyā, 'esub-ām</i> ; essere n. 'asab.
midollo <i>dōhē</i> .	o, voc, ə; altern., <i>wōle</i> .
miele <i>baskā</i> .	occhio <i>'inti</i> .
mille <i>šeḥ</i> .	occidente <i>dum-nānō</i> .
milza <i>wagānrāb</i> .	odiare <i>na'ab</i> .
mio <i>yi, ya, yi-m</i> .	
mimosa <i>tekilbē</i> .	
misericordioso, ess., <i>rahmat</i> .	
molto <i>mango</i> ; essere m. <i>mag, m-mag</i> .	

odore <i>ūrēt</i> .	pasto del meriggio <i>ma'ū</i> .
oggi <i>kāfā</i> .	pastore <i>lōynā</i> .
ogni <i>ummān</i> , <i>enkö</i> .	paura <i>mašī</i> .
omaggio, rendere, <i>'anūn</i> .	pazzo, ess., <i>'awad</i> , <i>ğabd-it</i> .
ombelico <i>handūb</i> .	pecora <i>'idō</i> .
ombra <i>silāl</i> .	pelle <i>warḥō</i> ; conciata <i>ğandē</i> .
omero <i>kuntur-tā</i> .	pendio <i>ullō</i> .
onorare <i>s-kabar</i> ; essere onorato <i>kabar</i> .	pensiero <i>as-tantān</i> .
opprimere <i>garah</i> .	pentirsi <i>sān</i> .
ora <i>sa'āt</i> .	pepe rosso <i>farfarēt</i> .
ordinare <i>azaz</i> .	per, per causa di <i>iddā</i> , <i>sābbatā</i> ,
orecchino <i>qunufūr</i> .	<i>zābā</i> .
orecchio <i>'oqquá</i> .	perchè? <i>ay</i> .
oriente <i>ma'ō</i> .	perdere <i>lay</i> .
ornamenti muliebri della fronte <i>da-hāb</i> .	permutare <i>baddal</i> ; permuta <i>a-bad-dál</i> .
orzo <i>'adiēlāw</i> ; farinata d'orzo <i>di-hinni</i> .	pernottare <i>dī'in</i> , <i>dīn</i> .
oscurò, ess., <i>dum</i> ; oscurità <i>dum-ā</i> .	perquisire <i>wāgiy</i> .
otre <i>lakuātā</i> .	pesante, ess., <i>'alaš</i> .
otto <i>bahār</i> .	pesare <i>mazan</i> .
ottone <i>nahās</i> .	petto <i>nahār</i> .
pacificare <i>wāgar</i> .	piacere <i>tadlā</i> .
padre <i>abbā</i> .	piangere <i>wa'</i> .
padrone, ess., <i>gaza'</i> .	piano, pianura <i>dudūb</i> .
pagare <i>haz</i> .	pianta <i>taklō-ttā</i> ; piantare <i>takal</i> .
paglia <i>hasār</i> .	Specie di piante: <i>a'ún</i> sareo-stemma viminale; <i>abāquēb</i> sp. di acacia; <i>adāl</i> carissa edulis; <i>'eqqā</i> sansevieria Ehrenbergii; <i>'erā</i> cordia Gharab; <i>erūm</i> sp. d'alto ginepro; <i>iyyā</i> sp. di foraggifera; <i>galātā</i> calotropis procera; <i>gurbyā</i> sp. di timo; <i>garsā</i> salvadora persica; <i>gāy</i> var. di timo; <i>karmād</i> boseia angustifolia; <i>kusūrā</i> zyzimus Spina Christi; <i>madērā</i> cordia abessinica; <i>mogōg</i> ricino; <i>mahrārā</i> ficus glumosa; <i>marhāddō</i> sp. di fico; <i>ruba'-ytā</i> cordia ovalis; <i>se'ūdā</i> bersama integrifolia; <i>sugūlā</i> sicomoro; <i>sagān</i> tamarisco; <i>sīmfōfā</i> plectanthrus cylindraceus; <i>sa-riddō</i> sp. di ginepro; <i>sergā</i> cordia
palato <i>'arīr</i> .	
palla da fucile <i>arār</i> .	
palude <i>marūgu</i> .	
pane <i>berkuttā</i> , <i>folō</i> .	
paradiso <i>ğannat</i> .	
parente <i>ahlé</i> .	
parete in ramaglia <i>gidgidō</i> .	
parlare <i>dah</i> , <i>wan-iš</i> , <i>war-iš</i> ; parlare	
tore <i>ayddimēnā</i> .	
parola <i>wānī</i> .	
parte <i>garō</i> ; <i>wilt-m</i> ; <i>haz-iēnō</i> .	
parto <i>dāl-t-īm</i> ; assistere al parto	
<i>dāl-śiš</i> .	
passare <i>tillāb</i> , a guado <i>tab</i> ; passaggio	
<i>tab-nāno</i> ; passare il tempo	
<i>bahur-uš</i> ; passato, sost., <i>basō</i> .	

ovalis; <i>ṣīāḥ</i> acacia spirocarpa;	prestito <i>leqāḥ</i> .
<i>tekilbī</i> pterobolium lacerans; <i>tes-</i>	prete <i>qašē</i> .
<i>senṭ</i> var. di timo; <i>wātā</i> ocinum	prezzo <i>lim-ð</i> .
filamentosum; altre non preciseate	prima <i>qalhā</i> ; da prima <i>awalā</i> .
<i>abāti'ōw</i> , <i>barbareyto</i> , <i>garēnā</i> , <i>he-</i>	primo <i>awal</i> ; <i>'ededdo</i> .
<i>guddéyto</i> , <i>melleh</i> , <i>ṣe'endōb</i> , <i>tekib</i> .	profondo, ess., <i>igil-it</i> (dell'acqua).
piccolo <i>endā</i> .	proibire <i>kal</i> .
pidocchio <i>ilā'ad</i> .	prosperare <i>ma'</i> .
piede <i>lak</i> ; stare in piedi <i>daw</i> .	prostituta <i>fa'itēt</i> .
pieno, ess., <i>hafuw</i> , <i>mag</i> .	pulce <i>asālā</i> .
pietà <i>rahmat</i> ; pietoso <i>darra'-tiyā</i> .	pulcino <i>lalim-to</i> .
pietra <i>'arā</i> ; del focolare <i>meskillé</i> .	puledro <i>galgalā</i> .
pioggia <i>rob</i> ; grandi piogge <i>karmā</i> ;	pulito, ess., <i>akāl</i> .
passare le grandi piogge <i>karam</i> ;	pungere <i>mud</i> .
pioggia minuta <i>asiēbār</i> ; piogge	punire <i>qaşa'</i> .
invernali <i>rabā</i> ; pioggia continua	qualcuno <i>garō</i> .
<i>temmēqo</i> ; piovere <i>rob rad</i> ; essere	quale? <i>ay</i> , <i>ayddā</i> .
al coperto dalla pioggia <i>garr</i> .	quando <i>geddā</i> ; quando? <i>andā</i> , <i>man-</i>
piombo <i>resās</i> .	<i>dā</i> .
pipistrello <i>bār-tí kimbirō</i> .	quanto? <i>aydolē</i> .
pisello <i>dat atir</i> .	quaranta <i>marātōm</i> .
pitone <i>arorā</i> .	quattro <i>'afar</i> .
poco, pochezza <i>dagō</i> ; essere poco	quello <i>to</i> , <i>toti</i> , <i>totiyā</i> , <i>tohīm</i> ; <i>wo</i> ,
<i>dagguoy</i> .	<i>wohīm</i> .
polla <i>rah-iēnā</i> .	querelare <i>tara'</i> ; querela <i>a-ṭrā'</i> .
pollice <i>gilē</i> .	questo <i>tā</i> , <i>ta</i> , <i>tati</i> , <i>tatiyā</i> ; <i>amā</i> ;
polmone <i>gabūl</i> .	<i>tamā</i> ; <i>tahīm</i> , <i>amāhim</i> , <i>tamāhim</i> .
polpaccio <i>dē'erā</i> .	
polso <i>addasā</i> .	raccogliere <i>sabsab</i> ; raccogliersi <i>kat</i> .
pomo d'Adamo <i>durgumā</i> .	racconto <i>warē</i> .
poppare <i>dōy</i> .	radice <i>rimd</i> .
porta <i>mā'zō</i> .	radunarsi <i>gal</i> .
portare <i>aqua'</i> , <i>qua'</i> ; portare sospeso	rafforzare <i>s-hayal</i> .
<i>wāndandal-ṣ</i> ; portatrice di anfora	ragazzo <i>bālū</i> ; <i>bārā</i> ; <i>andōkā</i> ; <i>ra-</i>
<i>inhē-le-tiyā</i> .	<i>gazza bārā</i> .
potere <i>dī</i> ; non potere <i>tān</i> .	ragliare <i>halal</i> .
pozza <i>tekiēlém</i> ; pozzo <i>'ēlā</i> .	rallegrarsi <i>heden</i> .
prato <i>sāwħē</i> .	ramaglia <i>gafafō</i> .
precedere <i>kam</i> .	rame <i>nahdā</i> .
preda <i>merkuð</i> .	rammentare <i>hasab</i> .
pregare <i>da'</i> , <i>da'-im</i> , <i>sallay</i> , <i>ṣallay</i> ;	ramo <i>ededā</i> .
preghiera <i>da'-emtā</i> .	razzia, fare una r., <i>bay-ṣ</i> , <i>kallāḥ</i> .
prendere <i>bay</i> , <i>dabar</i> .	re <i>nugūs</i> .
presso <i>agāgā</i> .	

recingere di siepe <i>kē</i> , <i>kay</i> .	salire <i>fōr</i> ; sull'altipiano al tempo delle grandi piogge <i>fōr-us</i> .
recinto <i>dagē</i> .	salita <i>zewhō</i> .
regione bassa e calda (= ty. <i>quällā</i>)	saltare <i>kudd-um</i> .
<i>ardé</i> ; elevata (= ty. <i>dagā</i>) <i>dagā</i> .	sangue <i>bilō</i> .
regnare <i>nagas</i> .	sanguisuga <i>alāqto</i> .
religione <i>dīn</i> .	sano, essere, <i>ūr</i> .
respirare <i>afaw</i> , <i>fūsy</i> .	sapere <i>day</i> , <i>lab'ad</i> , <i>mahar</i> .
restare <i>ra'</i> .	sasso <i>da'</i> .
ribellarsi ' <i>alaw</i> ;	sbagliare <i>lalakk</i> , <i>sahat</i> .
ribelle <i>ma'alaw-ā</i> .	scabbia <i>agarā</i> .
ricchezza <i>gaddā</i> , <i>māl</i> ;	scacciare <i>hadan</i> .
ricco <i>gad-dā-lē</i> , <i>yahaytiyā</i> .	scagliare <i>warwar</i> .
ricevere <i>kabbat</i> .	scannare <i>harad</i> , <i>rahad</i> .
ricovero del bestiame <i>abūr</i> .	scaturire <i>rah</i> .
ridere <i>sal</i> .	scavare <i>fara'</i> , <i>fāt</i> .
ridurre in consunzione <i>gerār-iš</i> .	scegliere <i>dor</i> .
riempire <i>mag</i> .	scendere, vedi discendere.
rientrare <i>orob</i> .	scheggiare <i>salas</i> .
rifiutare <i>hin</i> .	schiaovo <i>baryā</i> , <i>ma'andā</i> .
riga <i>tarō</i> .	schiera <i>salfā</i> .
rimanere <i>ra'</i> .	sciabola <i>guerādē</i> .
rimpiangere <i>sān</i> .	sciacallo <i>wakārt</i> .
rinnovare <i>s-assab</i> .	scienza <i>a-dāg</i> .
riparo dalla pioggia <i>ma-ggarr-ō</i> .	scimmia <i>habubbā</i> , <i>wa'aggerā</i> , <i>zellā</i> .
riposare ' <i>araf</i> ;	scoglio <i>da'</i> .
riposo <i>mā'rāf</i> .	scoprire <i>fak</i> .
ripostiglio <i>maysa'sā</i> .	scorta <i>zobā</i> .
rispondere <i>dabb</i> .	scorza <i>'albō</i> , <i>ingir</i> .
ritornare <i>gah</i> .	screpolarsi <i>liffā'</i> .
riunire <i>dabbaš</i> ;	scrivere <i>katab</i> .
riunirsi <i>gal</i> ;	seudiscio <i>halangā</i> .
essere riunito ' <i>akab</i> .	scuoiare <i>sullu'</i> .
robusto, vedi forte.	seure <i>guobē</i> , <i>misār</i> .
rognone <i>akiyā</i> .	se <i>geddā</i> .
rompere <i>gadal</i> .	secco, essere, <i>kaf</i> .
rosso <i>asā</i> .	secondo <i>ma-lāmmā</i> .
rovesciare <i>i-dadabb</i> .	sedersi <i>difti</i> ; sedia <i>kurse</i> .
rubare <i>gar'a-yt</i> .	sei <i>lēh</i> .
ruminare <i>aggams-it</i> .	seminare <i>zara'</i> ; seme <i>dālē</i> , <i>zarā'</i> .
ruscello ' <i>endā</i> <i>gadē</i> .	sentenziare <i>farad</i> .
	sepolcro <i>qabré</i> ; seppellire ' <i>agū</i> .
sabbato ' <i>endā</i> <i>sanbāt</i> .	sera <i>kasb</i> ; essere s. <i>dum-t</i> .
sabbia <i>būrē</i> .	
saccheggiare <i>bazbaz</i> .	
salasso <i>irō</i> .	
sale <i>melhū</i> .	

serpente <i>arorā, gabbā.</i>	spandere <i>har.</i>
servire <i>kadem</i> ; servo <i>ma-kdām-ā;</i>	sparare <i>takuas.</i>
<i>serva garadda.</i>	spaventare <i>maš-iš.</i>
sete, avere sete, <i>bakar.</i>	speranza religiosa <i>imān.</i>
sette <i>malhin.</i>	spesso, ess., <i>dalas.</i>
séttimana (proprio ottava) <i>bahūrā.</i>	spiare <i>sallal.</i>
sì <i>yō.</i>	spiegare <i>zidd-im.</i>
sicomoro <i>inda'arō.</i>	spina <i>kēnā.</i>
siepe <i>kā'i.</i>	spirito malefico <i>tigirtiyā.</i>
siero <i>han-tí lay.</i>	sponda <i>dardt.</i>
significato <i>yan-ām.</i>	sporcizia <i>askok.</i>
signore <i>magsā;</i> essere il sign. <i>gaza';</i>	sposa 'ibnā; sposo <i>liš-ottā, mar'awō;</i>
signoria <i>hukūmē.</i>	sposare <i>mer'-ešit.</i>
simile, essere, <i>magad.</i>	stabilire <i>farad.</i>
singhiozzo <i>uf'ā.</i>	stagione secca, estiva <i>hagāy;</i> delle
sinistra <i>gurā, gurā'.</i>	grandi piogge <i>karmā;</i> del rac-
smarrire <i>lay.</i>	colto <i>qaw'i;</i> delle piogge costiere
smentire <i>alū a.</i>	<i>rab'ā.</i>
smuovere <i>naqnaq;</i> smosso, essere,	stancarsi <i>tān.</i>
<i>qinqin.</i>	stare <i>mār, na.</i>
soccorso, vedi aiuto.	sterco bovino <i>gidā, kibīn.</i>
socio <i>ma-sgall-ā.</i>	stella <i>hewtūq.</i>
soddisfatto, essere, <i>heden.</i>	stirpe <i>arē, 'arē.</i>
soffiare <i>afam.</i>	storto <i>ankēl.</i>
soffice, essere, <i>raqaq.</i>	strada <i>arāh.</i>
sogno <i>son-ō;</i> sognare <i>son-it.</i>	strangolare <i>i-sanaq.</i>
sole <i>ayrō.</i>	straniero <i>gerān-to.</i>
solletico <i>hasuwuō.</i>	stregone <i>gurhē-lē.</i>
sollevare <i>aqua'.</i>	stretta <i>waddā.</i>
somigliare <i>magad.</i>	stupire <i>birrig.</i>
sonno <i>di'n.</i>	sua=di lei, <i>te, te'ā, te'ayā,</i> pl. <i>ten-</i>
sopra <i>agānā.</i>	<i>te'ā, tenī.</i>
sopraceiglia <i>wağhē (?).</i>	subito <i>gabalā.</i>
sorella <i>śa'alā.</i>	succedere <i>gay.</i>
sorgente <i>lay-ti 'inti.</i>	sudario <i>kafān, kafēnā;</i> avvolgere
sortilegio <i>gurhē;</i> fare sort. <i>garah.</i>	nel sudario <i>kafan.</i>
sospendere <i>takar, wündandal-iš.</i>	sudiciume <i>askok.</i>
sostegno della tenda <i>goromišā.</i>	suo = di lui, <i>ka, kā, ki'-im,</i> pl. <i>ten,</i>
sottile, ess., <i>raqūa-t;</i> agg., <i>raqiēqā.</i>	<i>tenim.</i>
sotto <i>guobā.</i>	suocero <i>bällō.</i>
spaccare <i>falaş.</i>	superiore <i>agānā.</i>
spada <i>sēf.</i>	
spalla <i>dāgā.</i>	tabacco <i>tenbāko.</i>

tacere <i>sik a.</i>	unico <i>úlā, tī, tiyā.</i>
tagliare <i>gamad, gara'.</i>	unire <i>dabbas.</i>
tale <i>hebiēlā.</i>	uno <i>inik;</i> gli uni e gli altri <i>wili-</i>
tallero <i>qarše'; ¼ rūb'e; ½ tumūn.</i>	<i>tiyā...wilityā.</i>
tartaruga <i>guobāyē.</i>	uomo <i>heyāw, labhā.</i>
tela <i>til.</i>	urlare <i>'ar'ar.</i>
temere <i>maš-it.</i>	uscire <i>wa';</i> al pascolo <i>ifār.</i>
tempo <i>gēd, wāqtī; dumnānō; zabān.</i>	
tenebra <i>dum-ā, dītē.</i>	vacca <i>lā, sagā.</i>
tentare <i>'akkan.</i>	vaiuolo <i>yidrē.</i>
terra <i>bálō, bárō.</i>	valle <i>gadé; hewol-im,</i>
terreno disboscato <i>labadā.</i>	valoroso <i>yan-gey-tiyā.</i>
testa <i>'amō.</i>	vaso <i>doguddē, dagugdē.</i>
tiranneggiare <i>garah.</i>	vecchio <i>bārrā.</i>
tomba, vedi sepolcro.	vedere <i>bal.</i>
topo <i>furtā.</i>	vegetazione palustre <i>sābbā.</i>
torbido <i>zergim-tiyā.</i>	veleno <i>summé, sirā.</i>
toro <i>ba'ār;</i> nero <i>wodd'ēnā.</i>	vena <i>rimid;</i> d'acqua <i>rah-iēnā.</i>
tosse <i>uf'ā;</i> tossire <i>ufe'.</i>	vendere <i>bah;</i> vendita <i>mi-bh-i.</i>
totalità <i>umbū, ummān.</i>	vendetta <i>hanē;</i> vendicare <i>hanē fa-</i>
traboccare <i>liš-im.</i>	<i>day.</i>
tradire <i>'alaw.</i>	venerdì <i>ğum'āt.</i>
traduzione <i>zid-ō;</i> tradurre <i>zidd-im.</i>	venire <i>mat,</i> assieme <i>kat.</i>
tre <i>adoh;</i> trenta <i>sāzām.</i>	venti <i>lamā tannā.</i>
tribù <i>arē, 'arē;</i> <i>dik.</i>	vento <i>hahā.</i>
tribunale <i>rakbē.</i>	ventre <i>garbā.</i>
tributo <i>gibré.</i>	verde <i>andādā,</i> essere v. <i>andodduy.</i>
tristezza <i>darrā';</i> essere triste <i>dar-</i>	vergine <i>dingil.</i>
<i>rā'-it.</i>	veritiero <i>haqī ba'alā.</i>
tronco d'albero <i>gurmuddā.</i>	verme <i>alā, awehā;</i> riempirsi di
trovare <i>gay-şīš.</i>	vermi <i>aweħ-ew-t.</i>
tu <i>atā;</i> indiretto, <i>te, ti;</i> a te <i>ku, kuo.</i>	vero, verità <i>rummā.</i>
tuo <i>ku, ku-m.</i>	versare <i>har.</i>
tuonare, tuono <i>angud.</i>	verso <i>-l, -le, -llé; -d, -dé, -ddé.</i>
turbante <i>'umāmāt.</i>	vescica <i>ħħā.</i>
tutto <i>umbū, ummān;</i> <i>enkō.</i>	veste <i>qamiš, sar;</i> vestirsi <i>sar.</i>
ubriacarsi <i>sakar.</i>	vetta <i>fōr-ō ḥangāl; kuomā-t āmō.</i>
uccello <i>kimbirō.</i>	vettovaglie <i>sakāy.</i>
uccidere <i>gadaf.</i>	vicino <i>kabiēnā;</i> essere vicino <i>kabb a,</i>
udire <i>ab.</i>	<i>day.</i>
ulivo <i>olā, 'olā.</i>	villaggio <i>dik.</i>
unghia <i>lefie'.</i>	vincere <i>sa'ar;</i> una lite, una scom-
	messa <i>salagū.</i>

vipera <i>alå</i> .	zappare <i>fåt</i> .
vitello <i>rugå</i> ; sopranno <i>darñtå</i> .	zeriba <i>dage</i> .
vivere <i>hay</i> .	zia materna <i>ind-t ša'ålå</i> ; paterna <i>annå</i> .
voce <i>daw</i> .	zio paterno <i>abö</i> , <i>abbå-t ša'äl</i> .
voi <i>atìn</i> ; indiretto <i>sin</i> , <i>sinå</i> .	zitto <i>sik</i> .
volare <i>nafar</i> .	zoccolo <i>qulhen-tö</i> .
volgersi <i>tab</i> .	zolfo <i>aguin kallå(?)</i> .
volta <i>gëd</i> , <i>wùqtì</i> ; una volta, <i>awa-</i> <i>lå</i> .	zoppo, ess., <i>hankaš</i> .
vostro <i>sin</i> , <i>sini-m</i> .	zucca <i>dubbö</i> , <i>hamhäm</i> .